

Europeiska unionens officiella tidning

L 276



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

21 oktober 2011

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) nr 1048/2011 av den 20 oktober 2011 om upphävande av förordning (EG) nr 1763/2004 om införande av vissa restriktiva åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift 1
- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1049/2011 av den 20 oktober 2011 om genomförande av artikel 11.1 i förordning (EU) nr 753/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, grupper, företag och enheter med anledning av situationen i Afghanistan 2
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1050/2011 av den 20 oktober 2011 om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Darjeeling [SGB]) 5
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1051/2011 av den 20 oktober 2011 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 692/2011 om europeisk statistik om turism, vad gäller uppställningen av kvalitetsrapporterna och översändandet av uppgifter ⁽¹⁾ 13

- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1052/2011 av den 20 oktober 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 22

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

(¹) Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1053/2011 av den 20 oktober 2011 om utfärdande av importlicenser och tilldelning av importrättigheter för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av oktober 2011 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfäkött som öppnades genom förordning (EG) nr 616/2007	24
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1054/2011 av den 20 oktober 2011 om utfärdande av importlicenser avseende ansökningar som lämnas in under de sju första dagarna av oktober 2011 inom ramen för den tullkvot för nötkött av hög kvalitet som förvaltas på grundval av förordning (EG) nr 620/2009	26
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1055/2011 av den 20 oktober 2011 om exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter	27
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1056/2011 av den 20 oktober 2011 om fastställande av exportbidrag för fjäderfäkött	31
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1057/2011 av den 20 oktober 2011 om fastställande av exportbidrag för ägg	33
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1058/2011 av den 20 oktober 2011 om fastställande av exportbidrag för griskött	35
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1059/2011 av den 20 oktober 2011 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12	37
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1060/2011 av den 20 oktober 2011 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95.....	39
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1061/2011 av den 20 oktober 2011 om fastställande av bidragssatserna för mjölk och mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	41
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1062/2011 av den 20 oktober 2011 om fastställande av bidragssatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	44

BESLUT

★ Rådets beslut 2011/697/Gusp av den 20 oktober 2011 om ändring av beslut 2011/621/Gusp om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant vid Afrikanska unionen	46
---	----



II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 1048/2011

av den 20 oktober 2011

om upphävande av förordning (EG) nr 1763/2004 om införande av vissa restriktiva åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2010/603/Gusp av den 7 oktober 2010 om ytterligare åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EG) nr 1763/2004 ⁽²⁾ ger verkan åt beslut 2010/603/Gusp genom att frysa vissa personers tillgångar för att göra det möjligt för ICTY att genomföra sitt uppdrag.

- (2) Beslut 2010/603/Gusp upphörde att gälla den 10 oktober 2011.

- (3) Förordning (EG) nr 1763/2004 bör därför upphävas med omedelbar verkan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1763/2004 ska upphöra att gälla.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 20 oktober 2011.

På rådets vägnar

M. SAWICKI

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 265, 8.10.2010, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 315, 14.10.2004, s. 14.

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1049/2011**av den 20 oktober 2011****om genomförande av artikel 11.1 i förordning (EU) nr 753/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, grupper, företag och enheter med anledning av situationen i Afghanistan**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 215.2,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 753/2011 av den 1 augusti 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, grupper, företag och enheter med anledning av situationen i Afghanistan ⁽¹⁾, i synnerhet artikel 11.1, och

av följande skäl:

- (1) Den 1 augusti 2011 antog rådet förordning (EU) nr 753/2011.
- (2) Den 4 oktober 2011 godkände den kommittén som FN:s säkerhetsråd inrättat i enlighet med punkt 30 i FN:s sä-

kerhetsråds resolution 1988 (2011) tillägget av tre personer i förteckningen över personer, grupper, företag och enheter som omfattas av de restriktiva åtgärderna.

- (3) Bilaga I till förordning (EU) nr 753/2011 bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De personer som förtecknas i bilagan till denna förordning ska läggas till i förteckningen i bilaga I till förordning (EU) nr 753/2011.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 20 oktober 2011.

På rådets vägnar
M. SAWICKI
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 199, 2.8.2011, s. 1.

BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER DE PERSONER SOM AVSES I ARTIKEL 1

1. Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan. (alias: a) hajji Faizullah Khan Noorzai, b) haji Faizuulah Khan Norezai, c) haji Faizullah Khan, d) haji Fiazullah Khan, e) haji Faizullah Khan Noori, f) haji Faizullah Noor, g) haji Pazullah Noorzai, h) haji Mullah Faizullah)

Titel: haji. Adress: Boghra Road, byn Miralzei, Chaman, provinsen Baluchistan, Pakistan

Född: a) 1962, b) 1961, c) mellan 1968 och 1970.

Födelseort: a) Lowy Kariz, distriktet Spin Boldak, provinsen Kandahar, Afghanistan b) Kadanay, distriktet Spin Boldak, provinsen Kandahar, Afghanistan.

Afghansk medborgare.

Övriga upplysningar: a) ledande talibanfinansiär, b) har sedan mitten av 2009 försett talibanstyrkor med vapen, ammunition, sprängämnen och medicinsk utrustning, samlat in pengar åt talibanerna och anordnat utbildning för dem i gränsområdet mellan Afghanistan och Pakistan, c) har tidigare anordnat och finansierat talibanoperationer i provinsen Kandahar i Afghanistan, d) har sedan 2010 rest till och ägt företag i Dubai, Förenade Arabemiraten och Japan, e) tillhör stammen Nurzai, undergruppen Miralzai, f) bror till Malik Noorzai, g) Faderns namn är Akhtar Mohammed (alias haji Mira Khan).

Uppförd på FN-förteckningen den 4 oktober 2011.

Ytterligare uppgifter hämtade från den narrativa sammanfattningen av skäl till upptagande på förteckningen som sanktionskommittén har lämnat:

Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan har fungerat som en ledande talibanfinansiär som höga talibanledare gjort investeringar hos. Han har samlat in över 100 000 USD åt talibanerna från bidragsgivare i Gulfstaterna och donerade 2009 en andel av sin egen förmögenhet. Han har också gett en talibanbefälhavare i provinsen Kandahar ekonomiskt stöd och har finansierat utbildning av taliban- och al-Qaidastyror som skulle utföra attacker mot koalitionsstyrkor och afghanska militärstyrkor. Sedan mitten av 2005 har Faizullah organiserat och finansierat talibanoperationer i provinsen Kandahar i Afghanistan. Faizullah har också gett stöd till talibanernas utbildning och operationer på andra sätt än ekonomiskt. Sedan mitten av 2009 har Faizullah försett talibanstyrkor från södra Afghanistan med vapen, ammunition, sprängämnen och medicinsk utrustning. I mitten av 2008 anordnade Faizullah logi för talibanska självmordsbombare och transport av dem från Pakistan till Afghanistan. Faizullah har också försett talibanerna med luftvärnsrobotar, hjälpt till att flytta talibanstyrkor runt provinsen Helmand i Afghanistan, underlättat talibanska självmordsbombningar och försett talibanmedlemmar i Pakistan med radioutrustning och fordon.

Sedan mitten av 2009 har Faizullah drivit en madrasa (en religiös skola) i gränsområdet mellan Afghanistan och Pakistan, där tusentals dollar samlats in åt talibanerna. Området runt Faizullahs madrasa användes för att undervisa talibanstyrkor i konstruktion och användning av improviserade sprängladdningar. Sedan slutet av 2007 användes Faizullahs madrasa för att träna al-Qaidastyror som senare sändes till provinsen Kandahar i Afghanistan.

Faizullah hade under 2010 kontor och ägde eventuellt även egendomar, inbegripet hotell, i Dubai i Förenade Arabemiraten. Faizullah reste med jämna mellanrum till Dubai och Japan med sin bror Malik Noorzai (TL.N.154.11) för att importera bilar, bildelar och kläder. Faizullah har sedan början av 2006 ägt företaget i Dubai och Japan.

2. Malik Noorzai (alias: a) hajji Malik Noorzai, b) hajji Malak Noorzai, c) haji Malek Noorzai, d) haji Maluk, e) haji Aminullah).

Titel: haji. Född: a) 1957 b) 1960).

Afghansk medborgare.

Övriga upplysningar: a) talibanfinansiär, b) äger företag i Japan och reser ofta till Dubai, Förenade Arabemiraten och Japan, c) har sedan 2009 underlättat talibanernas verksamhet, bland annat genom rekrytering och logistiskt stöd, d) befinner sig troligtvis i gränsområdet mellan Afghanistan och Pakistan, e) tillhör stammen Nurzai, f) bror till Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan.

Uppförd på FN-förteckningen den 4 oktober 2011.

Ytterligare uppgifter hämtade från den narrativa sammanfattningen av skäl till upptagande på förteckningen som sanktionskommittén har lämnat:

Malik Noorzai är en affärsman etablerad i Pakistan som har gett talibanerna ekonomiskt stöd. Malik och hans bror Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan (TL.M.153.11) har investerat miljontals dollar i olika företag för

talibanernas räkning. Företrädare för talibanerna kontaktade i slutet av 2008 Malik i hans egenskap av affärsman som kunde investera talibanernas medel. Åtminstone sedan 2005 har Malik också bidragit personligen med tiotusentals dollar och delat ut hundratusentals dollar till talibanerna, varav en del samlades in från bidragsgivare och en del var Maliks egna pengar. Malik hanterade även ett hawalakonto i Pakistan dit tiotusentals dollar överfördes från Gulfstaterna några gånger om året till stöd för talibanernas verksamhet. Malik har också främjat talibanverksamhet. År 2009 hade Malik i 16 år varit huvudansvarig för en madrasa (religiös skola) i gränsområdet mellan Afghanistan och Pakistan, vilken användes av talibanerna för att indoktrinera och utbilda rekryter. Malik tillhandahöll bland annat finansieringen av madrasan. Malik har tillsammans med sin bror hjälpt till med förvaring av fordon som skulle användas i talibanernas självmordsbombningar och med förflyttningar av talibanstyrkor runt om i provinsen Helmand i Afghanistan. Malik äger företag i Japan och reser ofta till Dubai och Japan i affärer. Redan 2005 ägde Malik ett företag i Afghanistan som importerade fordon från Dubai och Japan. Han har importerat bilar, bildelar och kläder från Dubai och Japan till sina företag, i vilka två talibanbefälhavare investerat. I mitten av 2010 såg Malik och hans bror till att konfiskeringen hävdades av hundratals lastcontainrar, enligt uppgift till ett värde av miljontals dollar. Dessa hade tidigare under året beslagtogs av pakistanska myndigheter på grund av misstankar om att mottagarna hade kopplingar till terrorism.

3. Abdul (Abdol) Aziz Abbasin (alias: Abdul Aziz Mahsud)

Född: 1969.

Födelseort: byn Sheykhkan, Pirkowti-området, distriktet Orgun, provinsen Paktika, Afghanistan.

Övriga upplysningar: Huvudbefälhavare i Haqqani-nätverket under Sirajuddin Jalaluddin (Jallaloudine) Haqqani (T.I.H.144.07.), sedan början av 2010 talibanernas skuggguvernör i distriktet Orgun, provinsen Paktika, Afghanistan, drev ett träningsläger för icke-afghanska kombattanter i provinsen Paktika, har deltagit i vapentransporter till Afghanistan.

Uppförd på FN-förteckningen den 4 oktober 2011.

Ytterligare uppgifter hämtade från den narrativa sammanfattningen av skäl till upptagande på förteckningen som sanktionskommittén har lämnat:

Abdul Aziz Abbasin är en ledande befälhavare i Haqqani-nätverket, en talibanassocierad militant grupp med bas i östra Afghanistan och norra Waziristan i de federalt administrerade stamområdena i Pakistan. Sedan början av 2010 har Abbasin tagit order från Sirajuddin Haqqani (T.I.H.144.07) och utsågs av denne till talibanernas skuggguvernör i distriktet Orgun, provinsen Paktika, Afghanistan. Abbasin leder en talibanstyrka och har hjälpt till att driva ett träningsläger för utländska kombattanter med bas i provinsen Paktika. Abbasin har också deltagit i bakhåll mot fordon som använts för leveranser till den afghanska regeringens styrkor och i vapentransporter till Afghanistan.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1050/2011

av den 20 oktober 2011

om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Darjeeling [SGB])

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den 20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 7.5 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) Indiens begäran om registrering av beteckningen "Darjeeling" som skyddad geografisk beteckning inkom den 12 november 2007 och har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*⁽²⁾ i enlighet med artikel 6.2 i förordning (EG) nr 510/2006.
- (2) Tyskland, Frankrike, Italien, Österrike, Storbritannien och en indisk medborgare lämnade in invändningar mot en sådan registrering i enlighet med artikel 7.1 i förordning (EG) nr 510/2006. Det ansågs möjligt att pröva dessa invändningar på grundval av artikel 7.3 första stycket leden a, c och d i förordningen. Genom en skrivelse av den 11 juni 2010 anmodade kommissionen de berörda parterna att söka nå en gemensam överenskommelse.
- (3) En överenskommelse nåddes mellan Frankrike och Indien. Genom denna kunde klargöranden införas i det sammanfattande dokumentet om att bara bulkförpackningar behöver framställas i det geografiska området, medan konsumentförpackningar kan framställas i och utanför detta. Om märkningen bör det därför klargöras att det obligatoriska licensnumret och angiven logotyp bara krävs för produkter som i bulkförpackningar levereras från det geografiska området.
- (4) Inom den angivna tidsfristen nåddes endast en partiell överenskommelse mellan Tyskland, Italien, Österrike, Storbritannien och den indiske medborgaren å ena sidan och Indien å den andra. Enligt överenskommelsen bör det botaniska namnet *Camellia sinensis* M Kuntz korrekt återges som *Camellia sinensis* L.O. Kuntze och framställning av bulkförpackningar med "Darjeeling" te bör begränsas till det geografiska området. Andra typer av för-

packande eller ompackande, inklusive förpackande för slutkonsumenten kan ske i och utanför det geografiska området.

- (5) Vidare hävdade parterna som rest invändningar att artikel 2 i förordning (EG) nr 510/2006 inte följdes.
- (6) Det hävdades att ett samband saknas mellan produktionsområdet och produktens renommé och goda rykte. Det har dock kunnat konstateras att produktspecifikationen visar att produkten är specifik och att producenternas kunnande och tillägnade färdigheter har väsentlig påverkan på produktens kännetecken och är kärnan till dess goda rykte. Samma påverkan har också det geografiska områdets jord- och klimatförhållanden och geografiska miljö (naturlig dränering av marken, komplex kombination av mycket regn och konstant låg temperatur).
- (7) När det gäller invändningen att analysuppgifterna i det sammanfattande dokumentet skulle vara irrelevanta, så syftar dessa bara till att beskriva själva produkten och påverkar inte sambandet som grundar sig på gott rykte. I förordning (EG) nr 510/2006 föreskrivs det dock inte att analysens källa ska röjas.
- (8) Namnet "Darjeeling" bör bara användas som ett handelsnamn för te som helt producerats i det geografiska området och i enlighet med specifikationen. Blandning av sådant te får dock ske i eller utanför det geografiska området. Blandningar av Darjeeling och andra tesorter bör dock inte bära namnet "Darjeeling" som handelsnamn och bör i övrigt märkas i enlighet med unionens märkningsregler, för att undvika att konsumenterna vilseleds på ett avgörande sätt.
- (9) Av invändningarna framgår att namnet "Darjeeling" används som beteckning på vissa produkter som inte överensstämmer med specifikationerna, men som kan jämföras med den berörda produkten. Fortsatt användning av namnet på de produkterna skulle undergräva namnet "Darjeeling". Därför bör producenterna av sådana produkter under en övergångsperiod på fem år få använda namnet i fråga, i enlighet med artikel 13.3 förordning (EG) nr 510/2006. Förutsättningen är dock att produkterna lagligen har saluförts i minst fem år före den 14 oktober 2009 och att unionens lagstiftning följs, särskilt Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG av den 20 mars 2000 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om märkning och presentation av livsmedel samt om reklam för livsmedel⁽³⁾.

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ EUT C 246, 14.10.2009, s. 12.⁽³⁾ EGT L 109, 6.5.2000, s. 29.

- (10) Det har påståtts att det för registrering föreslagna namnet skulle vara generiskt, men detta har inte bevisats.
- (11) Mot denna bakgrund bör namnet "Darjeeling" införas i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar. Det sammanfattande dokumentet bör också uppdateras i enlighet med detta och offentliggöras.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för skyddade geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den beteckning som anges i bilaga I till denna förordning ska registreras.

Artikel 2

Registreringen ska omfattas av en övergångsperiod på fem år då namn där "Darjeeling" ingår får användas på produkter som inte framställts i enlighet med specifikationen, förutsatt att produkterna lagligen har saluförts i minst fem år före den 14 oktober 2009 och att unionens lagstiftning följs, särskilt beträffande avgörande vilseledande av konsumenter enligt artikel 2 i direktiv 2000/13/EG.

Artikel 3

En uppdaterad sammanfattning av produktspecifikationen återfinns i bilaga II till denna förordning.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA I

Jordbruksprodukter i bilaga I till fördraget avsedda att användas som livsmedel:

Klass 1.8: Övriga produkter i bilaga I till fördraget (kryddor etc.)

INDIEN

Darjeeling (SGB)

BILAGA II

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 510/2006

"DARJEELING"

EG-nr: IN-PGI-0005-0659-12.11.2007

SGB (X) SUB ()

1. **Beteckning**

"Darjeeling"

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Indien

3. **Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet**3.1 *Produkttyp*

Klass 1.8: Övriga produkter i bilaga I till fördraget

3.2 *Beskrivning av den produkt för vilken beteckningen i (1) är tillämplig*

Det vetenskapliga namnet på tebusken Darjeeling är *Camellia sinensis* L.O. Kuntze. Tebusken Darjeeling är hårdig och har flera stammar, växer långsamt, är städsegrön och kan bli 2,5 meter hög. Det tar omkring 6 till 8 år innan en nyplanterad buske kan ge ekonomiskt bärkraftiga skördar och den kan under goda odlingsförhållanden ge skördar i långt över 100 år. Den kan stå emot hårda vintrar, utdragna perioder av torka och de höga höjderna i Darjeeling. De gröna bladen är små, ljusa och glänsande, ofta täcka med ett silvrigt ludd, och bladknopparna är långa. De tebuskar som odlas i Darjeeling har en mycket lägre produktivitet än de som odlas i andra områden, vilket gör teet dyrt att skörda och producera. Den lägre produktiviteten beror på att det geografiska området ligger på mycket hög höjd och har ovanliga klimatförhållanden. Tebusken Darjeeling började odlas i början av 1800-talet. Under årens lopp har den anpassat sig till sin naturliga miljö och utvecklat sin speciella smak, dvs. den unika karaktär hos Darjeelingte som erkända teprovare och konsumenter hänvisar till.

När teet bryggs får det en färg som varierar från svagt citrongul till fylligt bärnstensfärgad. Teet sägs ge en mycket skiftande klar, kraftig och fyllig brygd. Brygden ger ifrån sig en välluktande doft och har en komplex och behaglig smak samt en aromatisk eftersmak fylld med bouquet och finess. När det gäller de organoleptiska egenskaperna sägs det ofta att te från Darjeeling har en fyllig, mjuk, rund, delikat, mogen, söt, livlig, torr och frisk smak.

De kemiska komponenter som finns i mycket höga koncentrationer i Darjeelingte är linalooloxid I, II, III och IV. Linalool, geraniol, metylsalicylat, bensylalkohol, 2-fenyletanol, dihydroaktinidiolid, hexansyra, cis-3-hexensyra, trans-2-hexensyra, trans-geranylisyra, 3,7-dimetyl-1,5,7-oktatrien-3-ol (kan kvantifieras i % som 0,36 %–1,24 %) och 2,6-demetyl-3, 7-oktadien-2, 6-diol (kvantifierat i % som 3,36 %–9,99 %). De två sista komponenterna förekommer i mycket höga koncentrationer (upp till 1,24 % respektive 9,99 %).

Den unika smak som kännetecknar te från Darjeeling är ett direkt resultat av växtgener som hör hemma i Darjeelingområdet, jordmånens kemiska sammansättning med rikligt med mineraler, den bergiga naturen med ett regnigt klimat (upp till 4 064 mm per år), den höga höjden (600–2 250 m ö.h.) samt unika temperaturväxlingar (mellan 5 och 30 °C). Odlingsförhållandena, inklusive ljus, temperatur, luftfuktighet, nederbörd etc., spelar en viktig roll för produktionen av kvalitetsrelaterade sekundära metaboliter för Darjeelingte. Man har konstaterat att vissa sorter som odlas i andra delar av landet – med andra odlingsförhållanden – inte producerar te med samma unika doft/smak som det te som odlas i Darjeeling.

Teindustrin i Darjeeling tillämpar en rad etablerade jordbruksmetoder som har utvecklats och använts i över 150 år för att säkerställa att nya skott växer ut, samtidigt som buskarna beskärs till en för handplockning lämplig höjd. Varje kilo producerat te består av omkring 20 000 individuellt handplockade skott. Detta ger en uppfattning om de stora arbetsinsatser som krävs för att producera det.

Darjeelingte bearbetas endast enligt en traditionell ortodox metod, där mänskliga insatser och traditionella kunskaper genomsyrar varje led – något som brukar kallas den darjeelingska tillverkningsmetoden.

Te från Darjeeling delas traditionellt in i tre olika storlekar som går under benämningarna *Whole Leaf* (hela blad), *Brokens* (sönderbrutna blad) och *Fannings* (ännu mindre blad).

3.3 Råvaror

Ej tillämpligt.

3.4 Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung)

Ej tillämpligt.

3.5 Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området

De första bladen plockas i slutet av februari eller början av mars och skörden pågår fram till mitten av november, beroende på väderförhållanden och temperatur. Under de kalla vintermånaderna från december till februari har tebuskarna sin viloperiod. En tebuske i Darjeeling ger endast 50 till 100 gram färdigt te per år. Plockningen av Darjeelingte kräver att man behärskar en särskild teknik som förs vidare från generation till generation. Tebladen plockas i huvudsak av mycket erfarna kvinnor eftersom de gröna bladen kräver en varsam hantering för att kvaliteten ska bibehållas.

Efter skörden bearbetas tebladen enligt den traditionella ortodoxa metoden, dvs. uteslutande enligt den typiska darjeelingska tillverkningsmetoden i de fabriker som ligger på de angivna plantagerna inom det avgränsade teodlingsområdet i Darjeeling. Den traditionella kunskapen har gått i arv från generation till generation och genomsyrar varje tillverkningssteg. Varsam behandling passar bäst för de försiktigt plockade gröna tebladens inneboende känsliga natur. Samtidigt som de olika bladvarianterna kräver intrikata variationer i bearbetningen, är de produktionssteg som följs enhetliga.

Tebladen bearbetas endast i fabriker på de anmälda teplantagerna. Torkningen, sorteringen, graderingen och bulkförpackandet av teet sker uteslutande i fabriker på teplantagerna inom det avgränsade området. Det är viktigt att notera att det inte sker någon bearbetning utanför teplantagerna.

Alla produktionssteg (skörd, torkning och bearbetning) sker följaktligen inom de avgränsade områdena.

När bladen når fabriken inleds "nedvissningen". Dennas syfte är att under 14–16 timmar långsamt avlägsna fukt från de gröna bladen. De krymper och blir så mjuka att de kan utsättas för mekanisk vridning och rullning. Nu börjar även brygdegenskaperna att utvecklas efter fysiska och kemiska förändringar av bladstrukturen.

De gröna bladen separeras och sprids ut jämnt på metallnät som placeras över särskilt utformade tråg som liknar mycket långa trälådor. Varje tråg är ett luftrum som gör det möjligt för frisk, torr luft att på ett reglerat sätt passera genom de gröna bladen ända tills den önskade "nedvissningen" uppnåtts. Omkring 75 % av vattnet i de färska gröna bladen avdunstar under detta steg.

De vissnade bladen avlägsnas sedan från trågen och läggs ned och vrids i rullmaskiner, där de vissnade bladen vrids genom en rullande rörelse under tryck, cellerna sönderdelas och naturliga safter pressas ur, vilket främjar oxidering och påskyndar pigmentering. Det rullande trycket och de olika sekvenserna övervakas mycket noga för att få fram den optimala smaken, utan negativa överhettningseffekter.

Bladen sprids sedan ut i tunna lager i ett svalt, välventilerat rum för att långsamt oxidera (fermentera). I detta steg reagerar flavanolerna med syre, vilket pågår i två till fyra timmar, främst beroende av den omgivande temperaturen och relativa luftfuktigheten. En erfaren tetillverkare bedömer regelbundet kvalitetsutvecklingen utifrån bladens gradvist allt starkare doft. Denna sensoriska bedömning är avgörande för kvaliteten på teet sedan det fått stå och dra. För besökare är den fylliga blomdoft som strömmar ut från lokaler i Darjeeling där teblad rullas och fermenterar (oxiderar) berusande och definitivt oförglömlig.

Efter optimal fermentering (oxidering) rostas (eller torkas) de oxiderade bladen för att inaktivera de enzymer som finns i dem och därmed undvika ytterligare fermentering (oxidering) och för att avlägsna nästan all återstående fukt i dem. I en behållare för torkning av te (en s.k. *Tea Dryer*) exponeras de fermenterade (oxiderade) bladen för het och torr luft vid reglerade, varierande temperaturer under 20–30 minuter. Genom en noggrann rostning reduceras fuktinnehållet i slutprodukten till mindre än 2 %, vilket ger ett friskt torrt te som sedan graderas efter storlek genom att tebladen siktas genom vibrerande nät. Dessa graderingar paketeras slutligen i partier/buntar i folieklädda paket vilket gör att teet behåller sin friskhet och kvalitet under lång tid.

Efter slutgraderingen delas teet in i olika klasser beroende på bladens storlek. Det finns tre olika klasser:

- a) Whole Leaf – FTGOP – Fine Tippy Golden Flowery Orange Pekoe.
- b) Broken – TGBOP – Tippy Golden Broken Orange Pekoe.
- c) Fannings – GOF – Golden Orange Fannings.

Den största skillnaden mellan de tre klasserna är storleken på bladen.

Orange Pekoe är en benämning som främst används för att beskriva en gradering i det graderingssystem med samma namn som används för sortering av svart te. Systemet baseras uteslutande på storleken på de bearbetade och torkade svarta tebladen.

De graderingar som anges ovan avser endast storleken på det hela tebladet efter bearbetning och inte kvalitetsskillnader. Samtliga graderingar utgår från samma gröna teblad. Klasserna används för att särskilja det färdiga teets gradering alltefter tebladens storlek efter bearbetning.

3.6 Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning etc.

Det finns inga särskilda förpackningskrav för te från Darjeeling. Teet når slutkonsumenten i EU i bulkförpackningar eller konsumentförpackningar och 95 % av allt förpackande – även i konsumentförpackningar – sker i EU (resten förpackas i Indien).

3.7 Särskilda regler för märkning

Varje förpackning måste vara försedd med tillverkarens/förpackarens licensnummer enligt ett system i Darjeeling från 1999 för skydd av registrerade varumärken (*Darjeeling Protection Certified Trade Mark Scheme*). Systemet administreras av den indiska testyrelsen (*Tea Board*), som är ett tillsynsorgan som upprättades genom 1953 års lag om te (*Tea Act*) som ger styrelsen rätt att övervaka tillverkningen av te. Varje förpackning måste dessutom vara försedd med den registrerade logotypen för Darjeeling (en stiliserad cirkelformad bild av en indisk kvinna med teblad i handen). Kvinnan har ett stiliserat cirkelformat örhänge och är piercad i näsan. Längs cirkelns vänstra kant står ordet "Darjeeling". Tillsammans bildar dessa element Darjeeling-logotypen.



Te som har certifierats av testyrelsen som överensstämmande med de standarder och egenskaper som kännetecknar te från Darjeeling måste förses med den särskilda Darjeeling-logotypen, som skapades 1983 och är ett registrerat kollektivt varumärke i Indien. Sedan den infördes har Darjeeling-logotypen alltid kunnat ses på de förpackningar/lådor som omfattas av styrelsens övervakning.

Testyrelsen har registrerat Darjeeling-logotypen som ett kontrollmärke enligt den indiska lagen om handels- och varumärken från 1958 (*Trade and Merchandise Marks Act*).

Testyrelsen har även registrerat Darjeeling-logotypen enligt den nya lagen om geografiska varubeteckningar (registrering & skydd) från 1999 (*Geographical Indication of Goods [Registration & Protection] Act*).

Det finns ingen skyldighet att ange graderingsklasser i märkningen.

4. Kort beskrivning av det geografiska området

Darjeelingte odlas i distriktet Darjeeling, som ligger i den indiska delstaten Västbengalen. Teplantager finns i följande delområden i distriktet Darjeeling i delstaten Västbengalen: delområdet Sadar, endast bergsområdena i delområdet Kalimpong som omfattar plantagerna Samabeong, Ambiok, Mission Hill, Upper Fagu och Kumai, vidare delområdet Kurseong, exklusive områdena i jurisdiktionsförteckningen 20, 21, 23, 24, 29, 31 och 33, som omfattar plantagen New Chumta i delområdet Subtighuri, plantagen Simulbari och Marionbari i Kurseong Police station i delområdet Kurseong. Teplantagerna ligger på 600–2 250 meter över havet på branta sluttningar som ger ideala avrinningsförhållanden för de rikliga regnen i distriktet.

5. Samband med det geografiska området

5.1 Specifika uppgifter om det geografiska området

Teplantagerna ligger på 600–2 250 meter över havet på branta sluttningar som ger en idealisk naturlig vattenavrinning för de rikliga regn som faller i distriktet. Det är viktigt att notera den roll som den höga höjden spelar, eftersom den är specifik för Darjeelingkvaliteten. Utöver detta bidrar vädret med omväxlande moln och sol till att skapa Darjeelingteets unika egenskaper.

Jordmånen är bördig och den bergiga terrängen ger en naturlig vattenavrinning för de rikliga regnen i distriktet.

Till följd av den konstant låga temperaturen är metabolismen (fotosyntesen) i tebusken Darjeeling mycket lägre än i någon annan tebuske, vilket hämmar de gröna bladens utveckling och ökar koncentrationen av de naturliga kemiska ämnena.

Teodlingsområdet i Darjeeling ligger i de sju dalar som skär genom bergen i Darjeeling med direkt utsikt över Himalaya och Kanchenjunga, som är världens tredje högsta berg. Den kalla vind som blåser från Himalaya genom de sju dalarna med varierande temperaturer under året bidrar till Darjeelingteets unika smak. På nätterna täcks bergen i Darjeeling dessutom av en dimma vars kondenserade vattenmolekyler ömt fuktar tebuskarnas blad under natten. Bergen i Darjeeling utsätts för mycket kraftiga regn (högst 4 064 mm och minst 2 032 mm per år) och har bara 4–5 soltimmar per dygn under endast omkring 180 dagar om året. Dessa naturliga förutsättningar har stor betydelse för utvecklingen av den unika smak och de unika egenskaper som kännetecknar te från Darjeeling.

5.2 Specifika uppgifter om produkten

Te från Darjeeling är berömt för sin smak som är så unik att den inte kan kopieras någon annanstans i världen. Omväxlande regn, sol samt en fuktig mild dimma ger näring åt tebuskarna som har odlats i bergstrakterna i Darjeeling i över 150 år. Teplockarna plockar endast de spädaste två bladen och knoppen för att bevara den särskilda smaken. Med dessa gynnsamma naturliga förhållanden har det enkla faktum att endast cirka 9–10 miljoner kg Darjeelingte produceras årligen i distriktet Darjeeling gjort det exklusivt och åtråvärt. Det rör sig alltså om en nischad lyxprodukt. Det är för att kunna garantera denna förstklassiga kvalitet som skördarna blir extremt små. Producenterna i Darjeeling gör allt för att säkerställa högsta möjliga kvalitet, trots de höga kostnaderna. Konsten att plocka te har ett artistiskt värde och förs i norr vidare från generation till generation. Den mänskliga faktorn är närvarande i flera steg av tillverkningen (se ovan).

Te från Darjeeling bearbetas endast enligt den traditionella ortodoxa metoden, där mänskliga insatser och traditionella kunskaper genomsyrar varje led.

5.3 Orsakssamband mellan det geografiska området och produktens kvalitet eller egenskaper (för SUB) eller en viss kvalitet, ett visst anseende eller en viss annan egenskap som kan hänföras till produkten (för SGB)

Geografiska och klimatologiska odlingsförhållanden: Den unika och komplexa kombinationen av regionens klimatologiska odlingsförhållanden (som gäller för samtliga av de 87 teplantagerna i distriktet Darjeeling) och de produktionsregler som testyrelsen utfärdat, gör att te som produceras i denna region har de distinkta och naturligt förekommande organoleptiska egenskaperna i fråga om smak, doft och struktur som har vunnit anseende och erkännande hos sofistikerade kunder över hela världen och som nischat in te från Darjeeling som en lyxprodukt.

Topografi: Teplantagerna i Darjeeling ligger på 600–2 250 meter över havet på branta sluttningar som skapar ideala avrinningsförhållanden för de rikliga regnen i distriktet. Darjeelingteets unika smak är ett resultat av kombinationen av växtgenerna, jordmånens kemiska sammansättning, höjdförhållandena, temperaturen och regnen och är unik för bergstrakterna i Darjeeling. Teindustrin i Darjeeling tillämpar en rad etablerade jordbruksmetoder som har utvecklats och använts i över 150 år för att säkerställa att nya skott växer ut, samtidigt som buskarna beskärs till en för handplockning lämplig höjd.

Skörd: En tebuske i Darjeeling producerar endast 100 gram färdigt te på ett år (i distriktet Darjeeling produceras 9–10 miljoner kilo Darjeelingte om året). Varje kilo producerat fint te består av över 20 000 individuellt handplockade skott. Detta ger en uppfattning om de omfattande mänskliga insatser som krävs för att producera detta te.

Andra faktorer: Historiska, traditionella, kulturella och sociala, samt den särprägel och det särskilda anseende som förknippas med "Darjeeling". Faktum är att det te som produceras i Darjeelingregionen och har de ovan nämnda särskilda egenskaperna både är och under lång tid har varit känt för branschen och allmänheten i Indien och utomlands som Darjeelingte. Som sådant har det fått ett stort inhemskt och internationellt anseende. Branschfolk och allmänheten i Indien eller utomlands som beställer Darjeelingte eller ser te som marknads- eller saluförs som Darjeelingte förväntar sig att det te de beställer eller som marknads- och saluförs också är det te som odlas, växer och produceras i nämnda region i distriktet Darjeeling, med de ovannämnda särskilda egenskaperna. Beteckningen "Darjeeling" för te från distriktet Darjeeling i delstaten Västbengalen har följaktligen fått en särprägel och åtnjuter ett särskilt anseende hos allmänheten när det används för te som produceras i den ovannämnda regionen i det nämnda distriktet. Detta innebär att alla som har ett vederbörligt samband med denna region har särskild rätt att använda denna beteckning på sådant te. Priset på te från Darjeeling är dessutom högre än på andra teer i Indien och på världsmarknaden. Beteckningen "Darjeeling" är med andra ord godkänd som en geografisk beteckning i Indien när den används för te.

Hänvisning till offentliggörandet av specifikationen

<http://ec.europa.eu/agriculture/quality/door/publishedName.html?denominationId=1900>

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1051/2011**av den 20 oktober 2011****om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 692/2011 om europeisk statistik om turism, vad gäller uppställningen av kvalitetsrapporterna och översändandet av uppgifter****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 692/2011 av den 6 juli 2011 om europeisk statistik om turism⁽¹⁾, särskilt artiklarna 6.4, 9.2 och 9.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EU) nr 692/2011 fastställdes en gemensam ram för systematisk utveckling, framställning och spridning av europeisk statistik om turism.
- (2) Det bör säkerställas att den statistik som offentliggörs håller rimlig kvalitet och att befintliga statistikserier om turism hålls uppdaterade.
- (3) Formerna för och uppställningen av kvalitetsrapporterna bör fastställas, liksom de praktiska arrangemangen för översändandet av uppgifter.
- (4) Den europeiska turiststatistiken bör användas i så stor utsträckning som möjligt, men sekretessen för enskilda uppgifter måste respekteras.

(5) Vissa uppgifter bör göras tillgängliga för medlemsstaterna för att komplettera turiststatistiken på nationell nivå.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för det europeiska statistiksystemet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Formerna för och uppställningen av kvalitetsrapporterna anges i bilaga I.

Artikel 2

Standarden för datautväxling för aggregerade tabeller anges i bilaga II.

Artikel 3

Standarden för datautväxling för mikrodatafiler anges i bilaga III.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 192, 22.7.2011, s. 17.

BILAGA I

Uppställning av kvalitetsrapporterna

Formerna för och strukturen på metadata

Medlemsstaterna ska förse kommissionen (Eurostat) med referensmetadata i enlighet med metadatastrukturen Euro SDMX, enligt vad som anges i kommissionens rekommendation 2009/498/EG ⁽¹⁾ för det europeiska statistiksystemet.

Medlemsstaterna ska tillhandahålla de metadata som krävs (inklusive kvalitetsmetadata) i enlighet med den standard för datautväxling som kommissionen (Eurostat) anger. Dessa metadata ska lämnas till Eurostat genom den centrala dataportalen eller i sådan form att kommissionen (Eurostat) kan få tillgång till dem elektroniskt.

Innehållet i metadata och i kvalitetsrapporterna

I rapporten ska det redogöras för följande begrepp, och den ska omfatta såväl turism inom landet (bilaga I till förordning (EU) nr 692/2011) som nationell turism (bilaga II till förordning (EU) nr 692/2011):

1. *Relevans*, med information om fullständighet när det gäller användarbehov och uppgifternas fullständighet i förhållande till kraven och rekommendationerna i artiklarna 2, 3, 4 och 10 i förordning (EU) nr 692/2011.
2. *Noggrannhet*, med information om täckningsfel (övertäckning och undertäckning), minnesfel, klassificeringsfel, partiellt bortfall och objektsbortfall (fördelat på typ av objektsbortfall), imputeringsgrad (för avsnitt 2 i bilaga II), urvalsfel och variationskoefficienter för en uppsättning ledande indikatorer och fördelningar (samt en beskrivning av de formler eller algoritmer som använts för att beräkna variationskoefficienterna) och revidering av uppgifter (principer och rutiner samt effekterna på ledande indikatorer).
3. *Aktualitet*, med information om tidsplanen för framställningsprocessen fram till offentliggörandet av resultaten (första resultat respektive slutgiltiga och fullständiga resultat).
4. *Punktlighet*, med information om de datum då uppgifterna översänts till kommissionen (Eurostat) i förhållande till tidsfristerna i artikel 9.4 i förordning (EU) nr 692/2011 för alla omgångar inlämnade uppgifter för referensåret.
5. *Tillgänglighet* och *tydlighet*, med information om tidsplanen för offentliggörande av de viktigaste publikationerna (i pappersform och online) för referensårets referensperioder.
6. *Jämförbarhet*, med information om jämförbarheten mellan olika geografiska områden, över tiden (tidsseriebrott) och mellan olika statistikområden.
7. *Samanvändbarhet*, med information om sam användbarheten med uppgifter inom samma område men från andra källor, sam användbarheten med andra statistikområden samt sam användbarheten mellan årsstatistik och delårsstatistik.
8. *Kostnader* och *arbetsbörda*, med (om möjligt) en kvantitativ/monetar och kvalitativ uppgift om kostnaden för insamling och framställning samt svarsbördan, och en beskrivning av nyligen vidtagna eller planerade åtgärder för att förbättra kostnadseffektiviteten och/eller minska svarsbördan.
9. Metadata om *statistisk presentation* och *statistisk bearbetning*, med information om eventuella begrepp, definitioner och klassificeringar som använts, källor, populationsram, målpopulation, datainsamlingsfrekvens, undersökningstyp och datainsamlingsmetoder, räckvidd (och begränsningar av räckvidden), urvalsdesign och metod, uppräkningsförfaranden, behandling av sekretessbelagda uppgifter och röjandekontroll.

⁽¹⁾ EUT L 168, 30.6.2009, s. 50.

BILAGA II

Aggregerade tabeller för översändande av de uppgifter som anges i bilaga I och avsnitten 1 och 3 i bilaga II till förordning (EU) nr 692/2011**Filens uppställning och koder**

Medlemsstaterna ska tillhandahålla de uppgifter som krävs enligt denna förordning i enlighet med den standard för datautväxling som kommissionen (Eurostat) anger. Uppgifterna ska lämnas till Eurostat genom den centrala dataportalen eller i sådan form att kommissionen (Eurostat) kan få tillgång till dem elektroniskt.

Med *identifieringskoder* avses de identifieringskoder som kommissionen (Eurostat) angett. Kommissionen (Eurostat) ska tillhandahålla detaljerad dokumentation om dessa identifieringskoder och ge kompletterande anvisningar om standarden för datautväxling. Uppgifter som inte följer bestämmelserna om den standard för datautväxling som kommissionen anger anses inte ha lämnats in.

Varje datauppsättning ska innehålla de fält som anges i denna bilaga.

Rubrik

Syftet med rubriken är att identifiera de översända dataserierna, och den ska bestå av följande tre fält:

- *Referensperioden* ska bestå av sju tecken, där de fyra första visar året och de tre sista perioden under året. Exempel: 2012A00 (årsdata för 2012) och 2012M01 (månadsdata för januari 2012).
- *Landskoden* ska bestå av två bokstäver och vara landskoden för den medlemsstat som översänder uppgifterna. Exempel: BE (Belgien), BG (Bulgarien) osv.
- *Ämnet* ska vara någon av följande identifieringskoder för datauppsättningen:
 - **int_cap_annual** turism inom landet – kapaciteten vid logianläggningar för turister
uppgifter som förtecknas i avsnitt 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 692/2011
 - **int_occ_annual** turism inom landet – årsdata över vistelser (inklusive skattning för anläggningar under tröskelvärdet)
uppgifter som förtecknas i avsnitt 2A i bilaga I till förordning (EU) nr 692/2011
 - **int_occ_mnight** turism inom landet – månadsdata om antal övernattningar
uppgifter som förtecknas i avsnitt 2B i bilaga I till förordning (EU) nr 692/2011
 - **int_occ_marrno** turism inom landet – månadsdata om ankomster och nettoutnyttjande
uppgifter som förtecknas i avsnitt 2B i bilaga I till förordning (EU) nr 692/2011
 - **int_non_rented** turism inom landet – årsdata om antal övernattningar i logi som inte hyrs
uppgifter som förtecknas i avsnitt 4 i bilaga I till förordning (EU) nr 692/2011
 - **nat_dem_partic** nationell turism – deltagande i turism
uppgifter som förtecknas i avsnitt 1 i bilaga II till förordning (EU) nr 692/2011
 - **nat_dem_sdvout** nationell turism – utgående dagsbesök
uppgifter som förtecknas i avsnitt 3A i bilaga II till förordning (EU) nr 692/2011
 - **nat_dem_svdvdom** nationell turism – inrikes dagsbesök
uppgifter som förtecknas i avsnitt 3B i bilaga II till förordning (EU) nr 692/2011

Uppgifter

För varje datauppsättning ska detta element innehålla värdena för variablerna och fördelningarna, och det ska bestå av följande sex fält:

- *Variabel*, som ska innehålla variabelns identifieringskod.
- *Fördelning*, som ska innehålla identifieringskoden för fördelningskategorin eller om tillämpligt kombinationen av olika fördelningskategorier.

- *Enhet*, som ska innehålla måttenhetens identifieringskod.
- *Värde*, som ska innehålla det uppräknade värdet för populationen för den angivna variabeln och fördelningen.
- *Flagg*, som ska innehålla markeringar för "uppgifterna får spridas", för "ej tillförlitliga uppgifter som inte får spridas, men som kan kombineras med andra uppgifter i tabeller aggregerade på en högre nivå" och för "primärt eller sekundärt sekretessbelagda uppgifter".
- *Kommentar*, som ska innehålla eventuella korta kommentarer eller metadata för ett visst värde (eventuella kommentarer eller fotnoter till variabler eller fördelningar ska göras under Anmärkningar).

Anmärkningar

För varje datauppsättning ska detta element innehålla eventuella förklarande anmärkningar, fotnoter, metadata för en eller flera variabler eller fördelningar eller allmänna anmärkningar som gäller hela datauppsättningen, och det ska bestå av följande tre fält:

- *Variabel*, som ska innehålla identifieringskoden för den variabel som anmärkningen gäller.
 - *Fördelning*, som ska innehålla identifieringskoden för den fördelningskategori eller om tillämpligt den kombination av olika fördelningskategorier som anmärkningen gäller.
 - *Kommentar*, som ska innehålla anmärkningar i form av metodangivelser eller andra klargöranden som gör att de inlämnade uppgifterna blir mer begripliga.
-

BILAGA III

Mikrodatafiler för översändande av de uppgifter som anges i avsnitt 2 i bilaga II till förordning (EU) nr 692/2011**Filens uppställning och koder**

Varje observerad resa ska vara en enskild post i den översända mikrodatafilen. Denna mikrodatafil ska vara fullt ut kontrollerad, redigerad och vid behov imputerad, och den ska följa den uppställning och den kodning som framgår av tabellen nedan. Kommissionen (Eurostat) kommer att ge kompletterande anvisningar om översändningsformatet.

Uppgifter som inte följer bestämmelserna om standarden för datautväxling enligt denna bilaga anses inte ha lämnats in.

Kolumn	Identifieringskod	Beskrivning	Filter/anmärkningar
1/6	000001–999999	Resans nummer i ordningen UPPGIFTER OM RESAN	
7/8	01–24	Månad för avfärd Månadens nummer (januari under referensåret = 01, december under referensåret = 12; januari föregående kalenderår = 13, december föregående kalenderår = 24)	
9/11	001–366	Resans längd i antal övernattningar Antal övernattningar (3 siffror)	
12/14	000–183	Resans längd: antal övernattningar på inrikes territorium Antal övernattningar (3 siffror)	Endast för utrikes resor Vart tredje år, för de frivilliga åren: kod = ej ifylld
15/17	001–999	Huvudsakligt destinationsland Kodning enligt landförteckningen i den metodhandbok som upprättats i enlighet med artikel 10 i förordning (EU) nr 692/2011	
18	1 2 3 4	Huvudsyftet med resan 1 Privat/personligt syfte: fritid, rekreation och semester 2 Privat/personligt syfte: besöka släkt och vänner 3 Privat/personligt syfte: övrigt (t.ex. hälsobehandling, pilgrimsvandring) 4 Yrkes-/affärsmässigt syfte	
19/24		Typ av destination	Kolumn 18 = [1, 2, 3] Vart tredje år, för de frivilliga åren: kod = ej ifylld
19	1 2 9	1 Stad = Ja 2 Stad = Nej 9 Stad = Inte tillämpligt (kolumn 18 = 4)	
20	1	1 Badort = Ja	

Kolumn	Identifieringskod	Beskrivning	Filter/anmärkningar
21	2	Badort = Nej	
	9	Badort = Inte tillämpligt (kolumn 18 = 4)	
	1	Landsbygd (även vid sjöar, floder osv.) = Ja	
22	2	Landsbygd (även vid sjöar, floder osv.) = Nej	
	9	Landsbygd (även vid sjöar, floder osv.) = Inte tillämpligt (kolumn 18 = 4)	
	1	Kryssning = Ja	
23	2	Kryssning = Nej	
	9	Kryssning = Inte tillämpligt (kolumn 18 = 4)	
	1	Berg (bergsbygd, högland osv.) = Ja	
24	2	Berg (bergsbygd, högland osv.) = Nej	
	9	Berg (bergsbygd, högland osv.) = Inte tillämpligt (kolumn 18 = 4)	
	1	Övriga = Ja	
25	2	Övriga = Nej	Kolumn 18 = [1, 2, 3] Vart tredje år, för de frivilliga åren: kod = ej ifylld
	9	Övriga = Inte tillämpligt (kolumn 18 = 4)	
		Deltagande barn	
26	1	Ja	
	2	Nej	
	9	Inte tillämpligt (kolumn 18 = 4)	
		Huvudsakligt transportmedel	
	1	Flyg (reguljära eller chartrade flygtjänster eller annan luftfart)	
	2	Vattenväg (passagerarfartyg och färjor, kryssningsfartyg, fritidsbåt, hyrt fartyg osv.)	
27	3	Järnväg	
	4	Buss (reguljär eller chartrad)	
	5	Motorfordon (privat eller hyrt)	
	6	Övriga (t.ex. cykel)	
		Huvudsaklig logi	
	1	Hyrd logi: hotell och därmed jämförbara anläggningar	

Kolumn	Identifieringskod	Beskrivning	Filter/anmärkningar
	2	Hyrd logi: campingplatser, områden för husvagnar och husbilar (ej avsedda för bostadsändamål)	
	3	Hyrd logi: annan typ av hyrd logi (hälsohem, vandrarhem, småbåtshamnar osv.)	
	4	Logi som inte hyrs: egen semesterbostad	
	5	Logi som inte hyrs: logi som familj eller vänner tillhandahåller kostnadsfritt	
	6	Logi som inte hyrs: övrig logi som inte hyrs	
28		Bokning av resan: användning av researrangör eller resebyrå för bokning av huvudsakligt transportmedel	Vart tredje år, för de frivilliga åren: kod = ej ifylld
	1	Ja	
	2	Nej	
	9	Vet ej	
29		Bokning av resan: användning av researrangör eller resebyrå för bokning av huvudsaklig logi	Vart tredje år, för de frivilliga åren: kod = ej ifylld
	1	Ja	
	2	Nej	
	9	Vet ej	
30		Bokning av resan (egen bokning)	Vart tredje år, för de frivilliga åren: kod = ej ifylld Kolumn 28 = 2 och kolumn 29 = 2
	1	Tjänsterna bokades direkt hos tjänsteleverantören	
	2	Bokning var inte nödvändig	
	9	Inte tillämpligt (kolumn 28 ≠ 2 eller kolumn 29 ≠ 2)	
31		Bokning av resan: paketresa	Vart tredje år, för de frivilliga åren: kod = ej ifylld
	1	Ja	
	2	Nej	
32		Bokning av resan: internetbokning av huvudsakligt transportmedel	Vart tredje år, för de frivilliga åren: kod = ej ifylld
	1	Ja	
	2	Nej	
	9	Vet ej	

Kolumn	Identifieringskod	Beskrivning	Filter/anmärkningar
33		Bokning av resan: internetbokning av huvudsaklig logi	Vart tredje år, för de frivilliga åren: kod = ej ifylld
	1	Ja	
	2	Nej	
	9	Vet ej	
34/41		Den enskilde turistens transportutgifter under resan	
	00000000– 99999998	Belopp i euro (8 siffror)	
42/49		Den enskilde turistens logiutgifter under resan	
	00000000– 99999998	Belopp i euro (8 siffror)	
50/57		Den enskilde turistens utgifter för mat och dryck på kaféer och restauranger under resan	Frivillig variabel, om den inte översänds: kod = ej ifylld
	00000000– 99999998	Belopp i euro (8 siffror)	
58/65		Den enskilde turistens övriga utgifter under resan (summa övriga utgifter, inkl. kapitalvaror och värdefulla varor)	
	00000000– 99999998	Belopp i euro (8 siffror)	
66/73		Kapitalvaror och värdefulla varor (underkategori till den enskilde turistens övriga utgifter under resan)	
	00000000– 99999998	Belopp i euro (8 siffror)	
		BESÖKARENS PROFIL	
74		Kön	
	1	Man	
	2	Kvinna	
75/77		Ålder	
	000–198	Antal fyllda år (3 siffror)	
78/79		Bosättningsland	
		Den tvåstelliga landskoden (Belgien = BE, Bulgarien = BG osv.)	
80		Utbildningsnivå	Frivillig variabel, om den inte översänds: kod = ej ifylld
	1	Förskola och låg-, mellan- och högstadium (Isced 0, 1 eller 2)	

Kolumn	Identifieringskod	Beskrivning	Filter/anmärkningar
81	2	Gymnasium och eftergymnasial utbildning (Isced 3 eller 4)	Frivillig variabel, om den inte översänds: kod = ej ifylld
	3	Högre utbildning (Isced 5 eller 6)	
		Sysselsättningsituation	
	1	Sysselsatt (anställd eller egen företagare)	
82	2	Arbetslös	Frivillig variabel, om den inte översänds: kod = ej ifylld
	3	Student (eller elev)	
	4	Ej yrkesarbetande av annat skäl	
		Hushållets inkomst i kvartiler	
83/91	1	Första kvartilen	
	2	Andra kvartilen	
	3	Tredje kvartilen	
	4	Fjärde kvartilen	
		UPPRÄKNINGSFAKTOR	
		Uppräkningsfaktor från urval till befolkning	
	000000– 999999	Kolumnerna 83–88 innehåller heltal	
	000–999	Kolumnerna 89–91 innehåller decimaltal	

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1052/2011**av den 20 oktober 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad mark-
nadsordning) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning
(EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt
och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlig-
het med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i
Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av
schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter
och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den för-
ordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 136 i genom-
förandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till den
här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	AL	63,0
	EC	31,1
	MA	47,8
	MK	53,8
	ZA	35,6
	ZZ	46,3
0707 00 05	TR	142,5
	ZZ	142,5
0709 90 70	EC	33,4
	TR	142,5
	ZZ	88,0
0805 50 10	AR	58,4
	CL	60,5
	TR	72,6
	UY	56,8
	ZA	82,3
	ZZ	66,1
0806 10 10	BR	199,8
	CL	71,4
	MK	110,6
	TR	128,2
	ZA	66,0
	ZZ	115,2
0808 10 80	AR	61,9
	BR	86,4
	CA	105,4
	CL	56,8
	CN	58,0
	NZ	116,1
	US	82,9
	ZA	85,8
	ZZ	81,7
0808 20 50	AR	50,6
	CN	48,1
	TR	124,7
	ZZ	74,5

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1053/2011**av den 20 oktober 2011****om utfärdande av importlicenser och tilldelning av importrättigheter för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av oktober 2011 inom ramen för de tullkvoter för fjäderfakött som öppnades genom förordning (EG) nr 616/2007**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser⁽²⁾, särskilt artikel 7.2, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 616/2007⁽³⁾ öppnades tullkvoter för import av fjäderfakött med ursprung i Brasilien, Thailand och andra tredjeländer.
- (2) De ansökningar om importlicenser som, när det gäller grupperna 1, 2, 4, 6, 7 och 8, lämnades in under de första sju dagarna av oktober 2011 för delperioden 1 januari–31 mars 2012 avser, för vissa kvoter, kvantiteter som är större än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför fastställas i vilken omfattning import-

licenser kan utfärdas genom att det fastställs en tilldelningskoefficient som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

- (3) De ansökningar om importrättigheter som lämnades in under de första sju dagarna av oktober 2011 för delperioden 1 januari–31 mars 2012 avser, när det gäller grupp 5, kvantiteter som är större än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför beslutas om i vilken omfattning importrättigheter kan tilldelas och det bör fastställas en tilldelningskoefficient som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna förordning ska tillämpas på de ansökningar om importlicenser som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007, när det gäller grupperna 1, 2, 4, 6, 7 och 8 för delperioden 1 januari–31 mars 2012.

2. De tilldelningskoefficienter som anges i bilagan till denna förordning ska tillämpas på de ansökningar om importrättigheter som lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007 för delperioden 1 januari–31 mars 2012 när det gäller grupp 5.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 142, 5.6.2007, s. 3.

BILAGA

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.1.2012–31.3.2012 (%)
1	09.4211	0,502027
6	09.4216	0,609967

Gruppnummer	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importrättigheter som lämnats in för delperioden 1.1.2012–31.3.2012 (%)
5	09.4215	1,344087

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1054/2011**av den 20 oktober 2011****om utfärdande av importlicenser avseende ansökningar som lämnas in under de sju första dagarna av oktober 2011 inom ramen för den tullkvot för nötkött av hög kvalitet som förvaltas på grundval av förordning (EG) nr 620/2009**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser⁽²⁾, särskilt artikel 7.2, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 620/2009 av den 13 juli 2009 om förvaltning av importtullkvoter för nötkött av hög kvalitet⁽³⁾ innehåller föreskrifter för ansökan om och utfärdande av importlicenser.

- (2) I artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1301/2006 föreskrivs att om det framgår att kvantiteterna i licensansökningarna överstiger den kvantitet som finns tillgänglig för tullkvotperioden i fråga, bör det fastställas en tilldelningskoefficient för kvantiteterna i varje licensansökan. De ansökningar om importlicens som har lämnats in i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 620/2009 mellan den 1 och den 7 oktober 2011 överstiger de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför fastställas i vilken utsträckning importlicenser kan utfärdas samt en tillämpningskoefficient.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de ansökningar om importlicens inom ramen för kvoten med löpnummer 09.4449 som har lämnats in mellan den 1 och den 7 oktober 2011 i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 620/2009 ska en tilldelningskoefficient på 0,446549 % tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 182, 15.7.2009, s. 25.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1055/2011**av den 20 oktober 2011****om exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artiklarna 164.2 och 170 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 får skillnaden mellan världsmarknadspriserna på de produkter som förtecknas i del XVI i bilaga I till samma förordning och priserna på dessa produkter i unionen utjämnas genom exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden för mjölk och mjölkprodukter bör exportbidrag därför fastställas i enlighet med bestämmelserna och vissa kriterier i artiklarna 162, 163, 164, 167 och 169 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 164.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 kan världsmarknadssituationen, särskilda behov på vissa marknader eller sådana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget göra det nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämmelseort.
- (4) Exportbidrag bör beviljas endast för produkter som uppfyller kraven i kommissionens förordning (EG) nr 1187/2009 av den 27 november 2009 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1234/2007 i fråga om exportlicenser och exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter⁽²⁾.
- (5) De bidrag som nu tillämpas fastställs i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 709/2011⁽³⁾. Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen upphävas.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp som fastställs i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av villkoren i artikel 3 i förordning (EG) nr 1187/2009.

Artikel 2

Genomförandeförordning (EU) nr 709/2011 ska upphöra att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 318, 4.12.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 190, 21.7.2011, s. 57.

BILAGA

Exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter från och med den 21 oktober 2011

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 10 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 10 9350	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 19 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	0,00				
	L40	EUR/100 kg	0,00				

Destinationerna definieras enligt följande:

L20: Alla destinationer, med undantag av:

- tredjeländer: Andorra, Heliga stolen (Vatikanstaten), Liechtenstein och Amerikas förenta stater.
- territorier i EU-medlemsstater som inte är en del av gemenskapens tullområde: Färöarna, Grönland, Helgoland, Ceuta, Melilla, kommunerna Livigno och Campione d'Italia och de områden i Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.
- europiska territorier, som inte ingår i gemenskapens tullområde, vars utrikes angelägenheter handhas av en medlemsstat: Gibraltar.
- destinationer enligt artikel 33.1, artikel 41.1 samt artikel 42.1 i kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 (EUT L 186, 17.7.2009, s. 1).

L04: Albanien, Bosnien och Hercegovina, Serbien, Kosovo (*), Montenegro och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

L40: Alla destinationer, med undantag av:

- tredjeländer: L04, Andorra, Island, Liechtenstein, Norge, Schweiz, Heliga stolen (Vatikanstaten), Amerikas förenta stater, Kroatien, Turkiet, Australien, Kanada, Nya Zeeland och Sydafrika,
- territorier i EU-medlemsstater som inte är en del av gemenskapens tullområde: Färöarna, Grönland, Helgoland, Ceuta, Melilla, kommunerna Livigno och Campione d'Italia och de områden i Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen,
- europiska territorier, som inte ingår i gemenskapens tullområde, vars utrikes angelägenheter handhas av en medlemsstat: Gibraltar.
- destinationer enligt artikel 33.1, artikel 41.1 samt artikel 42.1 i kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 (EUT L 186, 17.7.2009, s. 1).

(*) Enligt definitionen i FN:s säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1056/2011**av den 20 oktober 2011****om fastställande av exportbidrag för fjäderfäkött**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artiklarna 164.2 och 170 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i del XX i bilaga I till samma förordning och priserna för dessa produkter inom EU får utjämnas genom ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden för fjäderfäkött bör därför exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och kriterierna i artiklarna 162–164, 167 och 169 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 164.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 kan det vara nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämmelseort, framför allt på grund av situationen på världsmarknaden, de särskilda kraven på vissa marknader eller sådana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom EU och som är försedda med ett identifieringsmärke i enlighet med artikel 5.1 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽²⁾. Produkterna bör också uppfylla kraven i Eu-

ropaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien⁽³⁾.

- (5) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 946/2011⁽⁴⁾. Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen upphävas.
- (6) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoret i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004, särskilt när det gäller beredning i en godkänd anläggning, och de krav på identifieringsmärkning som anges i avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004.

Artikel 2

Genomförandeförordning (EU) nr 946/2011 ska upphöra att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 246, 23.9.2011, s. 24.

BILAGA

Exportbidrag för fjäderfäkött från och med den 21 oktober 2011

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

V03: A24, Angola, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten, Jordanien, Yemen, Libanon, Irak och Iran.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1057/2011**av den 20 oktober 2011****om fastställande av exportbidrag för ägg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 164.2 och artikel 170 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i del XIX i bilaga I till samma förordning och priserna för dessa produkter i EU får utjämnas genom ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden för ägg bör därför exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och kriterierna i artiklarna 162–164, 167 och 169 i förordning (EEG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 164.1 i förordning (EEG) nr 1234/2007 kan det vara nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämmelseort, framför allt på grund av situationen på världsmarknaden, de särskilda kraven på vissa marknader eller sådana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom EU och som uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedels-hygien⁽²⁾ och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande

av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽³⁾ samt kraven på märkning i punkt A i bilaga XIV till förordning (EG) nr 1234/2007.

- (5) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 710/2011⁽⁴⁾. Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen upphävas.
- (6) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoren i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004, särskilt när det gäller beredning i en godkänd anläggning, och de krav på märkning som anges i avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004 och i punkt A i bilaga XIV till förordning (EG) nr 1234/2007.

Artikel 2

Genomförandeförordning (EU) nr 710/2011 ska upphöra att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽⁴⁾ EUT L 190, 21.7.2011, s. 61.

BILAGA

Fastställande av exportbidragen för ägg som skall tillämpas från den 21 oktober 2011

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 st	0,00
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 st	0,00
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	19,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	63,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	20,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	20,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	23,50
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	5,90

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

E09: Bahrein, Förenade Arabemiraten, Hongkong SFO, Jemen, Kuwait, Oman, Qatar, Ryssland, Turkiet.

E10: Filippinerna, Japan, Malaysia, Sydkorea, Taiwan, Thailand.

E19: Samtliga destinationer utom Schweiz och grupperna E09, E10.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1058/2011**av den 20 oktober 2011****om fastställande av exportbidrag för griskött**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾, särskilt artiklarna 164.2 och 170 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 får skillnaden mellan världsmarknadspriserna på de produkter som anges i del XVII i bilaga I till samma förordning och priserna på dessa produkter i unionen utjämnas genom exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden för griskött bör exportbidrag därför fastställas enligt de regler och kriterier som avses i artiklarna 162, 163, 164, 167 och 169 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 164.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 får exportbidragen om det är nödvändigt, framför allt på grund av situationen på världsmarknaden, de särskilda kraven på vissa marknader eller sådana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget, variera för olika bestämmelseorter.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom unionen och som är försedda med ett kontrollmärke i enlighet med artikel 5.1 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽²⁾. Dessa produkter måste också uppfylla kraven

i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien⁽³⁾ och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽⁴⁾.

- (5) De exportbidrag som nu tillämpas fastställs i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 712/2011⁽⁵⁾. Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen upphävas.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoret i punkt 2 i denna artikel.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004 och, framför allt, beredas i en godkänd anläggning och uppfylla de krav på kontrollmärkning som anges i avsnitt I kapitel III i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004.

Artikel 2

Genomförandeförordning (EU) nr 712/2011 ska upphöra att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽⁵⁾ EUT L 190, 21.7.2011, s. 65.

BILAGA

Exportbidrag för griskött från och med den 21 oktober 2011

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1059/2011**av den 20 oktober 2011****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2011/12 har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1038/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 254, 30.9.2011, s. 12.

⁽⁴⁾ EUT L 271, 18.10.2011, s. 46.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 21 oktober 2011

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,08	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,08	0,48
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,08	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,08	0,18
1701 91 00 ⁽²⁾	51,45	2,03
1701 99 10 ⁽²⁾	51,45	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	51,45	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,51	0,21

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1060/2011**av den 20 oktober 2011****om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾, särskilt artikel 143,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 614/2009 av den 7 juli 2009 om det gemensamma handelssystemet för äggalbumin och mjölkalbumin ⁽²⁾, särskilt artikel 3.4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1484/95 ⁽³⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för ordningen för tillämpning av tilläggsbelopp för import samt representativa priser inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin.
- (2) Det framgår av den regelbundna kontrollen av de uppgifter som ligger till grund för fastställandet av de repre-

sentativa priserna för produkterna inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin att de representativa priserna för import av vissa produkter bör ändras med hänsyn till variationerna i pris efter ursprung. De representativa priserna bör därför offentliggöras.

- (3) Med hänsyn till situationen på marknaden bör denna ändring genomföras så snart som möjligt.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1484/95 ska ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 181, 14.7.2009, s. 8.

⁽³⁾ EGT L 145, 29.6.1995, s. 47.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 20 oktober 2011 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95

"BILAGA I

KN-nummer	Varuslag	Representativt pris (EUR/100 kg)	Säkerhet som åsyftas i artikel 3.3 (EUR/100 kg)	Ursprung ⁽¹⁾
0207 12 10	Plockade och urtagna (så kallade 70 %-kycklingar), frysta	120,6	0	AR
0207 12 90	Plockade och urtagna (så kallade 65 %-kycklingar), frysta	143,6	0	BR
		132,8	0	AR
0207 14 10	Styckningsdelar av höns, benfria, frysta	223,4	23	BR
		261,3	12	AR
		336,8	0	CL
0207 27 10	Styckningsdelar av kalkoner, frysta	318,5	0	BR
		422,5	0	CL
0408 11 80	Äggula	303,5	2	AR
0408 91 80	Torkade ägg utan skal	313,9	0	AR
1602 32 11	Inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade höns av arten Gallus domesticus	284,4	1	BR
		372,8	0	CL
3502 11 90	Torkat äggalbumin	495,0	0	AR

⁽¹⁾ Nomenklatur avseende länder fastställd genom kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden 'ZZ' betecknar 'annat ursprung'.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1061/2011

av den 20 oktober 2011

om fastställande av bidragssatserna för mjölk och mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 164.2, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 162.1 b i förordning (EG) nr 1234/2007 får skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som avses i artikel 1.1 p och förtecknas i del XVI i bilaga I till den förordningen och priserna i unionen täckas av ett exportbidrag, om produkterna exporteras i form av sådana varor som förtecknas i del IV i bilaga XX till samma förordning.
- (2) I kommissionens förordning (EU) nr 578/2010 av den 29 juni 2010 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1216/2009 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽²⁾, anges de produkter för vilka det ska fastställas en bidragssats som ska tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i del IV i bilaga XX till förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EU) nr 578/2010 ska bidragssatsen per 100 kg av varje berörd basprodukt fastställas för en period som är lika lång som den period för vilken bidragen fastställs för samma produkter som exporteras i obearbetad tillstånd.
- (4) Enligt artikel 162.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 får bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetad form.
- (5) När det gäller vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

finns det, om det på förhand fastställs höga bidragssatser, risk för att de åtaganden som görs i samband med dessa bidrag äventyras. För att undvika detta måste lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas utan att detta hindrar att långsiktiga avtal ingås. Om särskilda bidragssatser för utfastställelse av bidrag bestäms för dessa produkter bör båda dessa syften kunna uppnås.

- (6) Enligt artikel 15.2 i förordning (EU) nr 578/2010 ska bidragssatsen i förekommande fall fastställas med hänsyn till det stöd och de andra åtgärder med motsvarande verkan som, i enlighet med förordningen om den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna, är tillämpliga i alla medlemsstater för de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EU) nr 578/2010 eller för därmed jämförbara produkter.
- (7) Enligt artikel 100.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska stöd utbetalas för unionsproducerad skummjölk som bearbetas till kasein, om denna mjölk och det kasein som framställs av denna mjölk uppfyller vissa villkor.
- (8) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 713/2011⁽³⁾. Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen upphävas.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som ska tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EU) nr 578/2010 och i del XVI i bilaga I till förordning (EG) nr 1234/2007, och som exporteras i form av sådana varor som förtecknas i del IV i bilaga XX till förordning (EG) nr 1234/2007, ska fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Genomförandeförordning (EU) nr 713/2011 ska upphöra att gälla.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 171, 6.7.2010, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 190, 21.7.2011, s. 67.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Heinz ZOUREK
Generaldirektör för näringsliv

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 21 oktober 2011 ska tillämpas för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
ex 0402 10 19	Mjök i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent (PG 2):		
	a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501	—	—
	b) Vid export av andra varor	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Mjök i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av 26 viktprocent (PG 3):	0,00	0,00
ex 0405 10	Smör med en fetthalt av 82 viktprocent (PG 6):		
	a) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett	0,00	0,00
	b) Vid export av andra varor	0,00	0,00

⁽¹⁾ De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är inte tillämpliga på export till

- tredjeländerna Andorra, Heliga stolen (Vatikanstaten), Liechtenstein och Förenta staterna samt på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet,
- de av EU-medlemsstaternas territorier som inte ingår i gemenskapens tullområde: Ceuta, Melilla, kommunerna Livigno och Campione d'Italia, Helgoland, Grönland, Färöarna och de områden i Republiken Cypern där landets regering inte utövar den faktiska kontrollen,
- europiska territorier vilkas utrikes angelägenheter omhändertas av en medlemsstat och som inte ingår i gemenskapens tullområde: Gibraltar.
- destinationer enligt artikel 33.1, artikel 41.1 samt artikel 42.1 i kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 (EUT L 186, 17.7.2009, s. 1).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1062/2011**av den 20 oktober 2011****om fastställande av bidragssatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 164.2, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 b i förordning (EG) nr 1234/2007 föreskrivs att skillnaden mellan priserna inom den internationella handeln för de produkter som avses i artikel 1.1 s och som förtecknas i del XIX i bilaga I i nämnda förordning och priserna inom unionens får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i del V i bilaga XX till samma förordning.
- (2) I kommissionens förordning (EU) nr 578/2010 av den 29 juni 2010 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1216/2009 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽²⁾ anges de produkter för vilka det ska fastställas en bidragssats som ska tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i del V i bilaga XX till förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EU) nr 578/2010 ska bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga fastställas för samma period som den period

för vilken bidragsbeloppen fastställs för dessa produkter som exporteras i obearbetat tillstånd.

- (4) I artikel 162.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 föreskrivs att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetat skick.
- (5) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 714/2011⁽³⁾. Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen upphävas.
- (6) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som ska tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EU) nr 578/2010 och i del XIX i bilaga I i förordning (EG) nr 1234/2007, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i del V i bilaga XX till förordning (EG) nr 1234/2007, ska fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Genomförandeförordning (EU) nr 714/2011 upphävs härmed.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 21 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Heinz ZOUREK
Generaldirektör för näringsliv

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 171, 6.7.2010, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 190, 21.7.2011, s. 70.

BILAGA

Bidragssatserna som från och med den 21 oktober 2011 skall tillämpas för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

(EUR/100 kg)			
KN-nummer	Varuslag	Bestämmelseort ⁽¹⁾	Bidragssats
0407 00	Fägelägg med skal, färska, konserverade eller kokta: – av fjäderfä		
0407 00 30	– – andra slag:		
	a) Vid export av äggalbumin enligt KN-numren 3502 11 90 och 3502 19 90	02	0,00
		03	19,00
		04	0,00
	b) Vid export av andra varor	01	0,00
0408	Fägelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, gjutna, frysta eller på annat sätt konserverade, även försatta med socker eller annat sötningsmedel: – äggula:		
0408 11	– – torkad:		
ex 0408 11 80	– – – lämplig som livsmedel: osötad	01	63,00
0408 19	– – annan:		
	– – – lämplig som livsmedel:		
ex 0408 19 81	– – – – flytande: osötad	01	20,00
ex 0408 19 89	– – – – fryst: osötad	01	20,00
	– andra slag:		
0408 91	– – torkade:		
ex 0408 91 80	– – – lämpliga som livsmedel: osötade	01	23,50
0408 99	– – andra:		
ex 0408 99 80	– – – lämpliga som livsmedel: osötade	01	5,90

⁽¹⁾ Bestämmelseorterna är följande:

- 01 Tredjeland. För Schweiz och Liechtenstein är dessa bidragssatser inte tillämpliga på varor som förtecknas i tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972,
- 02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Förenade Arabemiraten, Jemen, Turkiet, Hongkong SAR och Ryssland,
- 03 Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan och Filippinerna,
- 04 Alla bestämmelseorter utom Schweiz och de som anges i 02 och 03.

BESLUT

RÅDETS BESLUT 2011/697/GUSP

av den 20 oktober 2011

om ändring av beslut 2011/621/Gusp om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant vid Afrikanska unionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28, 31.2 och 33,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 6 december 2007 antog rådet gemensam åtgärd 2007/805/Gusp⁽¹⁾ om utnämning av Koen VERVAEKE till Europeiska unionens särskilda representant (*den särskilda representanten*) vid Afrikanska unionen (AU).
- (2) Den 21 september 2011 antog rådet beslut 2011/621/Gusp⁽²⁾ om förlängning av den särskilda representantens uppdrag till och med den 30 juni 2012.
- (3) En ny särskild representant vid AU bör utnämnas från och med den 1 november 2011 till och med den 30 juni 2012.
- (4) Beslut 2011/621/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1 i beslut 2011/621/EG ska ersättas med följande:

”Artikel 1

Europeiska unionens särskilda representant

1. Koen VERVAEKEs uppdrag som särskild representant vid AU förlängs härmed till och med den 31 oktober 2011.
2. Gary QUINCE utnämns till EU:s särskilda representant vid AU från och med den 1 november 2011 till och med den 30 juni 2012.
3. Den särskilda representantens uppdrag kan avslutas tidigare om rådet beslutar detta på förslag av unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten).”

Artikel 2

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 20 oktober 2011.

På rådets vägnar

M. SAWICKI

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 323, 8.12.2007, s. 45.

⁽²⁾ EUT L 243, 21.9.2011, s. 19.

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT 2011/698/GUSP

av den 20 oktober 2011

om genomförande av beslut 2011/486/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer, grupper, företag och enheter med anledning av situationen i Afghanistan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 31.2,

med beaktande av rådets beslut 2011/486/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer, grupper, företag och enheter med anledning av situationen i Afghanistan ⁽¹⁾, särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) Den 1 augusti 2011 antog rådet beslut 2011/486/Gusp.
- (2) Den 4 oktober 2011 godkände FN:s säkerhetsråds kommitté som inrättats i enlighet med punkt 30 i FN:s säkerhetsråds resolution 1988 (2011) tillägget av tre personer i förteckningen över personer, grupper, företag och enheter som omfattas av de restriktiva åtgärderna.

- (3) Bilagan till beslut 2011/486/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De personer som förtecknas i bilagan till detta beslut ska läggas till i förteckningen i bilagan till beslut 2011/486/Gusp.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 20 oktober 2011.

På rådets vägnar
M. SAWICKI
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 199, 2.8.2011, s. 57.

BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER DE PERSONER SOM AVSES I ARTIKEL 1

1. Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan (alias: a) hajji Faizullah Khan Noorzai, b) hajji Faizuulah Khan Norezai, c) hajji Faizullah Khan, d) hajji Fiazullah Khan, e) hajji Faizullah Khan Noori, f) hajji Faizullah Noor, g) hajji Pazullah Noorzai, h) hajji Mullah Faizullah)

Titel: hajji. Adress: Boghra Road, byn Miralzei, Chaman, provinsen Baluchistan, Pakistan

Född: a) 1962, b) 1961, c) mellan 1968 och 1970.

Födelseort: a) Lowy Kariz, Spin Boldakdistriktet, Kandaharprovinsen, Afghanistan, b) Kadanay, Spin Boldakdistriktet Kandaharprovinsen, Afghanistan. Afghansk medborgare.

Övriga upplysningar: a) ledande talibanfinansiär, b) har sedan mitten av 2009 försett talibanstyrkor med vapen, ammunition, sprängämnen och medicinsk utrustning, samlat in pengar åt talibanerna och anordnat utbildning för dem i gränsområdet mellan Afghanistan och Pakistan, c) har tidigare anordnat och finansierat talibanoperationer i Kandaharprovinsen i Afghanistan, d) har sedan 2010 rest till och ägt företag i Dubai, Förenade Arabemiraten och Japan, e) tillhör Nurzai-stammen, undergrupp Miralzai, f) bror till Malik Noorzai, g) faderns namn är Akhtar Mohammed (alias Haji Mira Khan).

Uppförd på FN-förteckningen den 4 oktober 2011.

Ytterligare uppgifter hämtade från den narrativa sammanfattningen av skäl till upptagande på förteckningen som sanktionskommittén har lämnat:

Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan har fungerat som en ledande talibanfinansiär som höga talibanledare gjort investeringar hos. Han har samlat in över 100 000 USD åt talibanerna från bidragsgivare i Gulfstaterna och donerade 2009 en andel av sin egen förmögenhet. Han har också gett en talibanbefälhavare i Kandaharprovinsen ekonomiskt stöd och har finansierat utbildning av taliban- och al-Qaidastyror som skulle utföra attacker mot koalitionsstyrkor och afghanska militärstyrkor. Sedan mitten av 2005 har Faizullah organiserat och finansierat talibanoperationer i Kandaharprovinsen i Afghanistan. Faizullah har också gett stöd till talibanernas utbildning och operationer på andra sätt än ekonomiskt. Sedan mitten av 2009 har Faizullah försett talibanstyrkor från södra Afghanistan med vapen, ammunition, sprängämnen och medicinsk utrustning. I mitten av 2008 anordnade Faizullah logi för talibanska självmordsbombare och transport av dem från Pakistan till Afghanistan. Faizullah har också försett talibanerna med luftvärnsrobotar, hjälpt till att flytta talibanstyrkor runt Helmandprovinsen i Afghanistan, underlättat talibanska självmordsbombningar och försett talibanmedlemmar i Pakistan med radioutrustning och fordon.

Sedan mitten av 2009 har Faizullah drivit en madrassa (en religiös skola) i gränsområdet mellan Afghanistan och Pakistan, där tusentals dollar samlats in åt talibanerna. Området runt Faizullahs madrassa användes för att undervisa talibanstyrkor i konstruktion och användning av improviserade sprängladdningar. Sedan slutet av 2007 användes Faizullahs madrassa för att utbilda al-Qaidastyror som senare sändes till Kandaharprovinsen i Afghanistan.

Faizullah hade under 2010 kontor och ägde eventuellt även egendomar, inbegripet hotell, i Dubai i Förenade Arabemiraten. Faizullah reste med jämna mellanrum till Dubai och Japan med sin bror Malik Noorzai (T.I.N.154.11) för att importera bilar, bildelar och kläder. Faizullah har sedan början av 2006 ägt företag i Dubai och Japan.

2. Malik Noorzai (alias: a) hajji Malik Noorzai, b) hajji Malak Noorzai, c) hajji Malek Noorzai, d) hajji Maluk, e) hajji Aminullah).

Titel: hajji. Född: a) 1957, b) 1960.

Afghansk medborgare.

Övriga upplysningar: a) talibanfinansiär, b) äger företag i Japan och reser ofta till Dubai, Förenade Arabemiraten och Japan, c) har sedan 2009 underlättat talibanernas verksamhet, bland annat genom rekrytering och logistiskt stöd, d) befinner sig troligtvis i gränsområdet mellan Afghanistan och Pakistan, e) tillhör Nurzai-stammen, f) bror till Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan.

Uppförd på FN-förteckningen den 4 oktober 2011.

Ytterligare uppgifter hämtade från den narrativa sammanfattningen av skäl till upptagande på förteckningen som sanktionskommittén har lämnat:

Malik Noorzai är en affärsman etablerad i Pakistan som har gett talibanerna ekonomiskt stöd. Malik och hans bror Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan (T.I.M.153.11) har investerat miljontals dollar i olika företag för talibanernas räkning. Företrädare för talibanerna kontaktade i slutet av 2008 Malik i hans egenskap av affärsman som kunde investera talibanernas medel. Åtminstone sedan 2005 har Malik också bidragit personligen med tiotusentals dollar och delat ut hundratusentals dollar till talibanerna, varav en del samlades in från bidragsgivare i Gulfregionen och Pakistan och en del var Maliks egna pengar. Malik hanterade även ett hawalakonto i Pakistan dit tiotusentals dollar överfördes från Gulfstaterna några gånger om året till stöd för talibanernas verksamhet. Malik har också främjat talibanverksamhet. År 2009 hade Malik i 16 år varit huvudansvarig för en madrassa (religiös skola) i gränsområdet mellan Afghanistan och Pakistan, vilken användes av talibanerna för att indoktrinera och utbilda rekryter. Malik tillhandahöll bland annat finansieringen av madrassan. Malik har tillsammans med sin bror också hjälpt till med förvaring av fordon som skulle användas i talibanernas självmordsbombningar och med förflyttningar av talibanstyrkor

runt om i Helmandprovinsen i Afghanistan. Malik äger företag i Japan och reser ofta till Dubai och Japan i affärer. Redan 2005 ägde Malik ett företag i Afghanistan som importerade fordon från Dubai och Japan. Han har importerat bilar, bildelar och kläder från Dubai och Japan till sina företag, i vilka två talibanbefälhavare investerat. I mitten av 2010 såg Malik och hans bror till att konfiskeringen hävdes av hundratals lastcontainrar, enligt uppgift till ett värde av miljontals dollar. Dessa hade tidigare under året beslagtogs av pakistanska myndigheter på grund av misstankar om att mottagarna hade kopplingar till terrorism.

3. Abdul Aziz Abbasin (alias: Abdul Aziz Mahsud)

Född: 1969.

Födelseort: byn Sheykhan, Pirkowti-området, Orgundistriktet, Paktikaprovinsen, Afghanistan.

Övriga upplysningar: Huvudbefälhavare i Haqqani-nätverket under Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.), sedan början av 2010 talibanernas skuggguvernör i Orgundistriktet, Paktikaprovinsen, Afghanistan, drev ett träningsläger för icke-afghanska kombattanter i Paktikaprovinsen, har deltagit i vapentransporter till Afghanistan.

Uppförd på FN-förteckningen den 4 oktober 2011.

Ytterligare uppgifter hämtade från den narrativa sammanfattningen av skäl till upptagande på förteckningen som sanktionskommittén har lämnat:

Abdul Aziz Abbasin är en ledande befälhavare i Haqqani-nätverket, en talibanassocierad militant grupp med bas i östra Afghanistan och distriktet norra Waziristan Agency i de federalt administrerade stamområdena i Pakistan. Sedan början av 2010 har Abbasin tagit order från Sirajuddin Haqqani (TI.H.144.07) och utsågs av denne till talibanernas skuggguvernör i Orgundistriktet, Paktikaprovinsen, Afghanistan. Abbasin leder en talibanstyrka och har hjälpt till att driva ett träningsläger för utländska kombattanter med bas i Paktikaprovinsen. Abbasin har också deltagit i bakhåll mot fordon som använts för leveranser till den afghanska regeringens styrkor och i vapentransporter till Afghanistan.

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT 2011/699/GUSP**av den 20 oktober 2011****om genomförande av beslut 2010/788/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 31.2

Artikel 1

med beaktande av rådets beslut 2010/788/Gusp av den 20 december 2010 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo ⁽¹⁾, och

Bilagan till beslut 2010/788/Gusp ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

av följande skäl:

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

- (1) Den 20 december 2010 antog rådet beslut 2010/788/Gusp.
- (2) Den 8 juli 2011 fastställde sanktionskommittén i enlighet med Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1533 (2004) om Demokratiska republiken Kongo den uppdaterade förteckningen över personer, grupper, företag och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder. Bilagan till beslut 2010/788/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

Utfärdat i Luxemburg den 20 oktober 2011.

På rådets vägnar

M. SAWICKI

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 336, 21.12.2010, s. 30.

BILAGA

"BILAGA

a) Förteckning över personer som avses i artiklarna 3, 4 och 5

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Frank Kakolele BWAMBALE	Frank Kakorere Frank Kakorere Bwambale		Från Demokratiska republiken Kongo General i FARDC, utan befattning sedan juni 2011. Lämnade CNDP i januari 2008. Uppehåller sig sedan juni 2011 i Kinshasa. Sedan 2010 har Kakolele uppenbarligen deltagit i verksamhet på uppdrag av Starec (Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés) för regeringen i Demokratiska republiken Kongo, inbegripet deltagande i ett Starecuppdrag i Goma och Beni i mars 2011.	F.d. ledare för RDC-ML med inflytande på det strategiska området. Han leder och kontrollerar RDC-ML-styrkornas aktiviteter. RCD-ML är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003), ansvarig för olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.	1.11.2005
Gaston IYAMUREMYE	Rumuli Byiringiro Victor Rumuli Victor Rumuri Michel Byiringiro	1948 Musanze-distriktet, norra provinsen, Rwanda Ruhengeri, Rwanda	Rwandier Ordförande för FDLR och andre vice ordförande för FDLR-FOCA. Sedan juni 2011 baserad i Kalonge i Nordkivuprovsinsen. Brigadgeneral	Enligt flera källor, bland annat expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo, är Gaston Iyamuremye andre vice ordförande för FDLR och anses tillhöra kärnan i FDLR:s militära och politiska ledning. Gaston Iyamuremye ledde även verksamheten på FDLR:s ordförande Ignace Murwanashyakas kontor i Kibua, Demokratiska republiken Kongo till och med december 2009.	1.12.2010
Jérôme KAKWAVU BUKANDE	Jérôme Kakwavu Kommendant Jérôme	Goma	Från Demokratiska republiken Kongo Tilldelades generals grad i FARDC i december 2004. Sitter sedan juni 2011 fängslad i Makalafängelset i Kinshasa. Den 25 mars 2011 inleddes rättegången mot Kakwavu för krigsförbrytelser vid den högre militärdomstolen i Kinshasa.	F.d. ordförande för UCD/FAPC. FAPC kontrollerar olagliga gränsposteringar mellan Uganda och Demokratiska republiken Kongo – en viktig väg för transitering av vapen. Hade strategiskt inflytande och ledde och kontrollerade FAPC-styrkornas aktiviteter. FAPC har varit inblandat i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Tilldelades generals grad i FARDC i december 2004.	1.11.2005

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
				<p>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri 2002.</p> <p>En av fem personer i ledande befattning i FARDC som anklagats för allvarliga brott, bland annat sexuellt våld, och vilkas fall säkerhetsrådet tog upp med regeringen vid dess besök 2009.</p>	
Germain KATANGA			<p>Från Demokratiska republiken Kongo</p> <p>Utnämnd till general i FARDC i december 2004.</p> <p>Överlämnad av den kongolesiska regeringen till Internationella brottmålsdomstolen den 18 oktober 2007. Rättegången inleddes i november 2009.</p>	<p>FRPI-ledare. Inblandad i transitering av vapen i strid med vapenembargot.</p> <p>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri från 2002 till 2003.</p>	1.11.2005
Thomas LUBANGA		Ituri	<p>Från Demokratiska republiken Kongo</p> <p>Greps i Kinshasa i mars 2005 på grund av UPC/L:s inblandning i kränkningar av mänskliga rättigheter.</p> <p>Överförd till Internationella brottmålsdomstolen av de kongolesiska myndigheterna den 17 mars 2006.</p> <p>Rättegången inleddes i januari 2009 och beräknas vara avslutad under 2011.</p>	<p>Ordförande för UPC/L, en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.</p> <p>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri från 2002 till 2003.</p>	1.11.2005
Khawa Panga MANDRO	<p>Kawa Panga</p> <p>Kawa Panga Mandro</p> <p>Kawa Mandro</p> <p>Yves Andoul Karim</p> <p>Mandro Panga Kahwa</p> <p>Yves Khawa Panga Mandro</p>	20 augusti 1973, Bunia	<p>Från Demokratiska republiken Kongo</p> <p>Sattes i fängelse i Bunia i april 2005 för att ha saboterat fredsprocessen i Ituri. Greps av kongolesiska myndigheter i oktober 2005, frikändes av appellationsdomstolen i Kisangani, och överfördes därefter till de rättsliga myndigheterna i Kinshasa för nya åtal för brott mot mänskligheten, krigsförbrytelser, mord, allvarliga våldsbrott och misshandel.</p>	<p>F.d. ledare för PUSIC, en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. I fängelse i Bunia sedan april 2005 för att ha saboterat fredsprocessen i Ituri.</p> <p>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn från 2001 till 2002.</p>	1.11.2005

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
	"Chief Kahwa" "Kawa"		Kvarhålls sedan juni 2011 i förvar i Makalafängelset i Kinshasa.		
Callixte MBARUSHIMANA		24 juli 1963, Ndusu/Ruhengeri, norra provinsen, Rwanda	Rwandier Greps i Paris den 3 oktober 2010 sedan han efterlyst av Internationella brottmålsdomstolen för krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten som FDLR-soldater begått i Kivuprovinserna 2009 och överfördes till Haag den 25 januari 2011.	Verkställande sekreterare för FDLR och vice ordförande för FDLR:s högsta militära ledning tills han greps. Politisk/militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avväpning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b.	3.3.2009
Iruta Douglas MPAMO	Mpano Douglas Iruta Mpamo	28 december 1965, Bashali, Masisi 29 december 1965, Goma, Demokratiska republiken Kongo (f.d. Zaire) Uvira	Från Demokratiska republiken Kongo Uppehåller sig sedan juni 2011 i Gisenyi i Rwanda. Har ingen känd sysselsättning sedan två av flygplanen som användes av Great Lakes Business Company (GLBC) störtade.	Ägare och direktör i Compagnie Aérienne des Grands Lacs och Great Lakes Business Company, vars flygplan användes för att ge bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003). Även ansvarig för att ha gett missledande information om flygningar och laster, uppenbarligen för att möjliggöra brott mot vapenembargot.	1.11.2005
Sylvestre MUDACUMURA	Känd som "Radja" "Mupenzi Bernard" "General Major Mupenzi" "General Mudacumura"		Rwandier Militär befälhavare för FDLR-FOCA, även politisk förste vice ordförande och ledare för FOCA:s högsta ledning, vilket innebär att han har haft övergripande militära och politiska ledningsfunktioner sedan gripandena av FDLR:s ledare i Europa. Sedan juni 2011 baserad i Kikomaskogen nära Bogoyi, Walikale, i Nordkivu.	Befälhavare i FDLR med strategiskt inflytande. Leder och kontrollerar FDLR-styrkornas aktiviteter. FDLR är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Mudacumura (eller någon av hans anställda) har haft telefonkontakt med FDLR-ledaren Murwanashyaka i Tyskland, bland annat vid tidpunkten för Busurungi-massakern i maj 2009, och med den militäre befälhavaren major Guillaume under operationerna Umoja Wetu och Kimia II 2009. Enligt FN:s generalsekreterares särskilda representant för barn i väpnade konflikter var han ansvarig för att trupper under hans kommando rekryterade och använde 27 barn i Nordkivu under 2002 till 2007.	1.11.2005
Leodomir MUGARAGU	Manzi Leon Leo Manzi	1954 1953 Kigali, Rwanda	Rwandier Stabschef för FDLR-FOCA, med ansvar för administration.	Enligt öppna källor och officiella rapporter är Leodomir Mugaragu stabschef för FOCA, FDLR:s beväpnade gren. Enligt officiella rapporter har Mugaragu gedigen erfarenhet av planering av FDLR:s militära operationer i östra Demokratiska republiken Kongo.	1.12.2010

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
		Rushashi (norra provinsen), Rwanda	Sedan juni 2011 baserad i FDLR:s huvudkvarter i Kikomaskogen i Bogoyi, Walikale, i Nordkivu.		
Leopold MUJYAMBERE	Musenyeri Achille Frere Petrus Ibrahim	17 mars 1962, Kigali, Rwanda fastställt 1966	Rwandier Sedan juni 2011 befälhavare för Sydkivus operativa sektor, numera kallad FDLR-FOCA:s "Amazon". Baserad i Nyakalele (sydost om Mwenga i Sydkivu).	Befälhavare för andra divisionen av FOCA/reservbrigaderna (en väpnad gren inom FDLR). Militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avvapning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis som samlats in av FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp. Sedan mitten av 2007 har FDLR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placeras ut som soldater i främsta linjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.	3.3.2009
Dr. Ignace MURWANASHYAKA	Ignace	14 maj 1963, Butera (Rwanda) Ngoma, Butare (Rwanda)	Rwandier Greps av tyska myndigheter den 17 november 2009. Ersatt av Gaston Iamuremye alias "Rumuli" som ordförande för FDLR-FOCA. Rättegången mot Murwanashyaka för krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten som utförts av FDLR:s soldater i Demokratiska republiken Kongo 2008 och 2009 inleddes den 4 maj 2011 i en domstol i Tyskland.	Ordförande för FDLR och överbefälhavare för FDLR:s väpnade styrkor. Han har strategiskt inflytande och leder och kontrollerar FDLR-styrkornas aktiviteter. FDLR är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Han har haft telefonkontakt med militära FDLR-fältbefälhavare (bland annat under Busurungi-massakern i maj 2009), har gett militära order till den högsta militära ledningen, var inblandad i samordningen av transiteringen av vapen och ammunition till FDLR-enheter och vidarebefordrade specifika användarinstruktioner, hanterade stora summor pengar som samlats in genom olaglig försäljning av naturresurser i områden under FDLR:s kontroll (s. 24–25, 83). Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han i egenskap av ledare och militär befälhavare för FDLR ansvarig för FDLR:s rekrytering och användning av barn i östra Kongo.	1.11.2005

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Straton MUSONI	IO Musoni	6 april 1961 (möjligen 4 juni 1961) Mugambazi, Kigali, Rwanda	Rwandier Rättegången mot Musoni för krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten som utförts av FDLR:s soldater i Demokratiska republiken Kongo 2008 och 2009 inleddes den 4 maj 2011 i en domstol i Tyskland. Ersatt som förste vice ordförande för FDLR av Sylvestre Mudacumura.	Genom ledarskapet för FDLR, en utländsk väpnad grupp som agerar i Demokratiska republiken Kongo, hindrar Musoni avvapning och frivilligt återvändande eller återflyttning av stridande som tillhör dessa grupper, i strid med resolution 1649 (2005).	29.3.2007
Jules MUTEBUTSI	Jules Mutebusi Jules Mutebuzi Överste Mutebutsi	1964, Minembwe i Sydkivu	Från Demokratiska republiken Kongo Vice regional befälhavare för FARDC:s 10:e militära region, avskedad för bristande disciplin i april 2004. Greps av rwandiska myndigheter i december 2007 när han försökte ta sig över gränsen till Demokratiska republiken Kongo. Har sedan dess levt i begränsad frihet i Kigali (med förbud att lämna landet).	Slog sig ihop med andra överlöpare från f.d. RCD-G för att med våld inta Bukavu i maj 2004. Inblandad i mottagande av vapen utanför FARDC:s strukturer och leveranser till väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) i strid med vapenembargot.	1.11.2005
Mathieu, Chui NGUDJOLO	Cui Ngudjolo		Gripen genom Monucs försorg i Bunia i oktober 2003. Överlämnad av den kongolesiska regeringen till Internationella brottmålsdomstolen den 7 februari 2008.	Stabschef i FNI och f.d. stabschef i FRPI med inflytande på det strategiska området. Han leder och kontrollerar FRPI-styrkornas aktiviteter. FRPI är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är ansvarig för olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn under 15 år i Ituri 2006.	1.11.2005
Floribert Ngabu NJABU	Floribert Njabu Floribert Ndjabu Floribert Ngabu Ndjabu		I husarrest i Kinshasa sedan mars 2005 för FN:s inblandning i kränkningar av mänskliga rättigheter. Överfördes till Haag den 27 mars 2011 för att vittna i rättegångarna vid Internationella brottmålsdomstolens rättegångar mot Germain Katanga och Mathieu Ngudjolo.	Ordförande för FNI, en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003), inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.	1.11.2005

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
Laurent NKUNDA	Nkunda Mihigo Laurent Laurent Nkunda Bwatware Laurent Nkundabatware Laurent Nkunda Mahoro Bwatware Laurent Nkunda Bwatware "Chairman" "General Nkunda" "Papa Six"	6 februari 1967 Nordkivu/Rutshuru 2 februari 1967	Från Demokratiska republiken Kongo F.d. general i RCD-G. Grundare av National Congress for the People's Defense 2006, ledande befattning inom Rally for Congolese Democracy-Goma (RDC-G) 1998–2006, överordnad befattning i Rwandan Patriotic Front (RPF) 1992–1998. Laurent Nkunda greps av rwandiska myndigheter i Rwanda i januari 2009 och ersattes som befälhavare för CNDP. Sedan dess har han suttit i husarrest i Kigali i Rwanda. Demokratiska republiken Kongos regerings begäran om att få Nkunda utlämnad för brott som begåtts i östra Demokratiska republiken Kongo har avslagits av Rwanda. Nkundas överklagande av frihetsberövandet avslogs 2010 av en rwandisk domstol i Gisenyi, som beslutade att ärendet skulle prövas av en militärdomstol. Nkundas advokater inledde ett förfarande vid Rwandas militärdomstol. Har fortfarande visst inflytande över vissa element inom CNDP.	F.d. general i RCD-G. Slog sig ihop med andra överlöpare från f.d. RCD-G för att med våld inta Bukavu i maj 2004. Har mottagit vapen utanför FARDC:s strukturer i strid med vapenembargot. Enligt FN:s generalsekreterares särskilda representant för barn i väpnade konflikter var han ansvarig för att trupper under hans kommando rekryterade och använde 264 barn i Nordkivu under 2002 till 2009.	1.11.2005
Felicien NSANZUBUKI-RE	Fred Irakeza	1967 Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Rwanda	Rwandier Förste bataljonschef för FDLR-FOCA, baserad i Uvira-Sangeområdet i Sydkivu. Medlem av FDLR åtminstone sedan 1994 och verkar i östra delen av Demokratiska republiken Kongo sedan oktober 1998.	Felicien Nsanzubukire övervakade och samordnade den olagliga handeln med ammunition och vapen mellan åtminstone november 2008 och april 2009 från Förenade republiken Tanzania via Tanganyikasjön till FDLR-enheter baserad i Uvira- och Fiziområdena i Sydkivu.	1.12.2010

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
			Sedan juni 2011 baserad i Magunda i Mwenga-territoriet i Sydkivu.		
Pacifique NTAWUNGUKA	Överste Omega Nzeri Israel Pacifique Ntawungula	1 januari 1964, Gaseke, Gisenyiprovinzen, Rwanda Fastställt 1964	Rwandier Befälhavare, operativa sektorn i Nordkivu "SONOKI" inom FDLR-FOCA. Sedan juni 2011 baserad i Matembe i Nordkivuprovinzen. Erhöll militärutbildning i Egypten.	Befälhavare för FOCA:s första division (en väpnad gren av FDLR). Militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avväpning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis som samlats in av FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp. Sedan mitten av 2007 har FDLR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placerats ut som soldater i främsta linjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.	3.3.2009
James NYAKUNI			Ugandier	Handelspartner med Jérôme Kakwavu, särskilt i fråga om smuggling över gränsen mellan Demokratiska republiken Kongo och Uganda, bl.a. misstänkt smuggling av vapen och militär utrustning i okontrollerade lastbilar. Brott mot vapenembargot och bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003), inklusive finansiellt stöd som gör att dessa kan operera militärt.	1.11.2005
Stanislas NZEYIMANA	Deogratias Bigaruka Izabayo Bigaruka Bigurura Izabayo Deo Jules Mateso Mlamba	1 januari 1966, Mugusa (Butare), Rwanda Fastställt 1967 Alt. 28 augusti 1966	Rwandier Ställföreträdande befälhavare för FDLR-FOCA. Sedan juni 2011 baserad i Mukoberwa i Nordkivuprovinzen.	Ställföreträdande befälhavare för FOCA (en väpnad gren av FDLR). Militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avväpning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis som samlats in av FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp.	3.3.2009

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
				Sedan mitten av 2007 har FLDR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placerats ut som soldater i främsta linjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.	
Dieudonné OZIA MAZIO	Ozia Mazio "Omari" "Mr Omari"	6 juni 1949, Ariwara	Från Demokratiska republiken Kongo Dieudonné Ozia Mazio tros ha dött i Ariwara den 23 september 2008 medan han var ordförande för <i>Fédération des entreprises congolaises</i> (FEC) i Aru-territoriet.	Smidit finansiella ränker med "Kommendant Jérôme" och FAPC. Smuggling över gränsen mellan Demokratiska republiken Kongo och Uganda för att leverera materiel och likvida medel till "Kommendant Jérôme" och hans styrkor. Brott mot vapenembargot, bl.a. genom bistånd till de vapnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003).	1.11.2005
Bosco TAGANDA	Bosco Ntaganda Bosco Ntagenda General Taganda "Lydia" när han ingick i APR. "Terminator" Anropssignal "Tango Romeo" eller "Tango" "Major"	1973–74 Bigogwe, Rwanda	Från Demokratiska republiken Kongo Född i Rwanda. Flyttade till Nyamitaba, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinsen, när han var barn. Bor sedan juni 2011 i Goma där han är ägare till storgods i Ngunguområdet, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinsen. Utnämndes genom presidentdekret till brigadgeneral i FARDC den 11 december 2004, efter fredsavtalen i Ituri. Tidigare stabschef i CNDP, blev CNDP:s militära befälhavare sedan Laurent Nkunda hade gripits i januari 2009. Har sedan januari 2009 de facto varit ställföreträdande befälhavare vid de på varandra följande operationerna "Umoja Wetu", "Kimia II" och "Amani Leo" riktade mot FDLR i Nord- och Syd-kivuprovinserna.	Militär befälhavare för UPC/L med inflytande på det strategiska området. Leder och kontrollerar UPC/L:s aktiviteter. UPC/L är en av de vapnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Utnämndes till general i FARDC i december 2004 men vägrade godta denna befordran och fortsätter därför att stå utanför FARDC. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i vapnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri 2002 och 2003, och 155 fall av direkt ansvar och/eller befälsansvar för rekrytering och användning av barn i Nordkivu från 2002 till 2009. Som stabschef i CNDP hade han direkt ansvar och befälsansvar för massakern i Kiwanja (november 2008).	1.11.2005
Innocent ZIMURINDA		Den 1 september 1972 1975 Ngungu, Masisi-territoriet, Nordkivuprovinsen, Demokratiska republiken Kongo	Från Demokratiska republiken Kongo Överste i FARDC.	Enligt flera källor gav överstelöjtnant Innocent Zimurinda, som en av ledarna för FARDC:s 231:a brigad, order som ledde till en massaker på över 100 rwandiska flyktingar, främst kvinnor och barn, under en militär operation i april 2009 i Shalio-området.	1.12.2010

Namn	Alias	Födelsedatum och födelseort	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
			<p>Integrerad i FARDC 2009 som överstelöjtnant, brigadbefälhavare i FARDC:s Kimia II-operationer, baserad i Ngungu-området.</p> <p>I juli 2009 befordrades Zimurinda till överste och blev FARDC:s sektorsbefälhavare i Ngungu och följaktligen även i Kitchanga vid FARDC:s Kimia II- och Amani Leo-operationer.</p> <p>Eftersom Zimurinda inte förekom i Demokratiska republiken Kongos presidentvalsförordning av den 31 december 2010 där högt uppsatta officerare inom FARDC nominerades, behöll Zimurinda de facto sin ställning som befälhavare i FARDC:s 22:a sektor i Kitchanga och bär FARDC:s nyligen utfärdade grad och uniform.</p> <p>Han är fortfarande lojal mot Bosco Ntaganda.</p> <p>I december 2010 uppgavs i rapporter från öppna källor att personer under Zimurindas befäl hade ägnat sig åt rekryteringsaktiviteter.</p>	<p>Expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo rapporterade att ögonvittnen sett hur överstelöjtnant Innocent Zimurinda vägrade att släppa tre barn som stod under hans befäl i Kalehe den 29 augusti 2009.</p> <p>Enligt flera källor deltog överstelöjtnant Innocent Zimurinda, innan CNDP inlemmades i FARDC, i CNDP:s operation i november 2008 som ledde till en massaker på 89 civila, däribland kvinnor och barn, i regionen Kiwanja.</p> <p>I mars 2010 hävdade 51 människorättsgrupper som arbetar i östra delen av Demokratiska republiken Kongo att Zimurinda var ansvarig för flera människorättsövergrepp med mord på många civila, däribland mord på kvinnor och barn, mellan februari 2007 och augusti 2007.</p> <p>Överstelöjtnant Innocent Zimurinda anklagades också, i samma framställan, för att bära ansvaret för våldtäkt på ett stort antal kvinnor och flickor.</p> <p>Enligt ett uttalande av den 21 maj 2010 av generalsekretärens särskilde representant för barn i väpnad konflikt har Innocent Zimurinda varit inblandad i godtyckliga avrättningar av barnsoldater, även under operation Kimia II.</p> <p>Enligt samma uttalande vägrade han att ge FN:s uppdrag i Demokratiska republiken Kongo (Monuc) tillträde för att kontrollera trupper med minderåriga.</p> <p>Enligt expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo har överstelöjtnant Zimurinda direkt ansvar och befälsansvar för rekrytering och kvarhållande av barn i trupper under hans befäl.</p>	

b) Förteckning över enheter som avses i artiklarna 3, 4 och 5

Namn	Alias	Adress	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
BUTEMBO AIRLINES (BAL)		Butembo, Demokratiska republiken Kongo	Privatägt flygbolag med verksamheten förlagd till Butembo. BAL saknar sedan december 2008 operativ licens för flygplan i Demokratiska republiken Kongo.	Kisoni Kambale (dog den 5 juli 2007 och ströks därefter från förteckningen den 24 april 2008) använde sitt flygbolag för att transportera guld, proviant och vapen för FNI mellan Mongbwalu och Butembo. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007
CONGOMET TRADING HOUSE		Butembo, Nordkivu	Existerar inte längre som guldhandel i Butembo i Nordkivu.	Congomet Trading House (tidigare förtecknat som Congo-com) ägdes av Kisoni Kambale (dog den 5 juli 2007 och ströks därefter från förteckningen den 24 april 2008). Kambale förvärvade nästan hela guldproduktionen i Mongbwalu-distriktet, som kontrolleras av FNI. FNI har tillskansat sig avsevärda inkomster genom skatter som åläggs denna produktion. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007
COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL) GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)		CAGL, Avenue Président Mubutu, Goma, Demokratiska republiken Kongo (CAGL har även ett kontor i Gisenyi, Rwanda) GLBC, PO Box 315, Goma, Demokratiska republiken Kongo (GLBC har även ett kontor i Gisenyi, Rwanda)	GLBC hade i december 2008 inga funktionsdugliga flygplan kvar, även om flera plan hade fortsatt att flyga under 2008 trots FN:s sanktioner.	CAGL och GLBC är företag som ägs av Douglas MPAMO, en person som redan är föremål för sanktioner enligt resolution 1596 (2005). CAGL och GLBC användes för att transportera vapen och ammunition i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007
MACHANGA LTD		Kampala, Uganda	Guldexportföretag (verkställande direktörer: Rajendra Kumar Vaya och Hirendra M. Vaya). Tillgångar tillhörande Machanga, som fanns på Emirates Golds konto, frystes av Bank of Nova Scotia Mocatta (UK). Machangas tidigare ägare, Rajendra Kumar, och hans bror Vipul Kumar, köper fortfarande guld från östra Demokratiska republiken Kongo.	MACHANGA köpte guld genom reguljära handelsförbindelser med handlare i Demokratiska republiken Kongo med nära koppling till milisgrupperna. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007

Namn	Alias	Adress	Personuppgifter	Skäl	Datum för upptagande i förteckningen
TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (icke-statlig organisation)	TPD	Goma, Nordkivu	Goma, med provinskommittéer i Sydkivu, västra Kasai, östra Kasai och Maniema. Officiellt upphörde all verksamhet 2008. I praktiken öppnades TDP:s kontor i juni 2011 och TDP är engagerat i ärenden gällande återvändande internflyktingar, lokala försoningsinitiativ, lösningar av markkonflikter, etc. Eugene Serufuli är ordförande för TDP och vice ordförande är Saverina Karomba. Bland dess framträdande medlemmar finns provinsombuden i Nordkivu Robert Seninga och Bertin Kirivita.	Inblandad i brott mot vapenembargot genom bistånd till RCD-G, särskilt genom att tillhandahålla lastbilar för att transportera vapen och trupper och även genom att transportera vapen för utdelning till delar av befolkningen i Masisi och Rutshuru, Nordkivu, i början av 2005.	1.11.2005
UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD		Kajoka Street Kisemente Kampala, Uganda Tfn: +256 41 533 578/9 Alternativ adress: PO Box 22709 Kampala, Uganda	Guldexportföretag i Kampala. (F.d. verkställande direktörer J.V. LODHIA – känd som "Chuni"- och hans son Kunal LODHIA). I januari 2011 informerades kommittén av ugandiska myndigheter om att Emirates Gold hade återbetalat UCIs skuld till Crane Bank i Kampala sedan ett undantag för dess finansiella tillgångar hade beviljats, och att dess konton därför hade stängts för gott. UCIs tidigare ägare J.V. Lodhia och hans son Kumal Lodhia köper fortfarande guld från östra Demokratiska republiken Kongo.	UCI köpte guld genom reguljära handelsförbindelser med handlare i Demokratiska republiken Kongo med nära koppling till milisgrupperna. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).	29.3.2007"

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT**av den 20 oktober 2011****om ändring av genomförandebeslut 2011/303/EU vad gäller tillämpningsdagen***[delgivet med nr K(2011) 7373]***(Endast den nederländska texten är giltig)**

(2011/700/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 43 m jämförd med
artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens genomförandebeslut
2011/303/EU⁽²⁾ godkändes nya metoder för klassifice-
ring av slaktkroppar av gris i Nederländerna. Det beslutet
skulle tillämpas från och med den 3 oktober 2011. Den
9 september 2011 informerade Nederländernas behöriga
myndigheter kommissionen om att flera slakterier hade
praktiska problem med att i tid införa de nya metoderna
och begärde att tillämpningen skulle senareläggas till den
2 januari 2012.
- (2) Genomförandebeslut 2011/303/EU bör därför ändras i
enlighet med detta.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med
yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade
marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*I artikel 4 i genomförandebeslut 2011/303/EU ska "3 oktober
2011" ersättas med "2 januari 2012".*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdat i Bryssel den 20 oktober 2011.

På kommissionens vägnar

Dacian CIOLOȘ

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUT L 136, 24.5.2011, s. 95.

RÄTTELSER**Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/84/EU av den 15 december 2010 om ändring, när det gäller säkerhetsövervakning av läkemedel, av direktiv 2001/83/EF om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel**

(Europeiska unionens officiella tidning L 348 av den 31 december 2010)

På sidan 97, artikel 1, punkt 22, i andra stycket till artikel 116 ska det

i stället för: "Ett godkännande för försäljning får också tillfälligt återkallas, upphävas, eller ändras om de uppgifter som lämnats till stöd för ansökan i enlighet med artikel 8, 10 eller 11 ..."

vara: "Ett godkännande för försäljning får också tillfälligt återkallas, upphävas, eller ändras om de uppgifter som lämnats till stöd för ansökan i enlighet med artikel 8, 10, 10a, 10b, 10c eller 11 ..."

★ Rådets genomförandebeslut 2011/698/Gusp av den 20 oktober 2011 om genomförande av beslut 2011/486/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer, grupper, företag och enheter med anledning av situationen i Afghanistan	47
★ Rådets genomförandebeslut 2011/699/Gusp av den 20 oktober 2011 om genomförande av beslut 2010/788/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo	50
2011/700/EU:	
★ Kommissionens genomförandebeslut av den 20 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/303/EU vad gäller tillämpningsdagen [delgivet med nr K(2011) 7373]	62

Rättelser

★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/84/EU av den 15 december 2010 om ändring, när det gäller säkerhetsövervakning av läkemedel, av direktiv 2001/83/EF om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel (EUT L 348 av den 31.12.2010)	63
--	----

PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV